



VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA, MEGJELNIK KÉTHETENTE, XII. ÉVFOLYAM, 20. SZÁM, 2007. NOVEMBER 16., PÉNTEK

2

Pályázat felújítási hitelhez

A Budavári Önkormányzat pályázatot írt ki a társasházak által igényelhető felújítási hitel támogatásához. A pályázaton való részvétel feltételeit részletesen közöljük.

4

Kettős hazában

Ötvenéves frói jubileuma alkalmából kettő, témáját és gondolatságát tekintve is különleges kötettel jelentkezett Sutarski Konrad. A Kettős hazában című verseskötetet és a Mily közel címmel megjelent antológiát a Litea Könyvszalonban mutatták be.

5

Humor és bor Pannonhalmán

A Márai Szalon októberi vendégei akár a „Derűre is derű” című, egykori rádióműsor címét is kölcsön vehették volna. Az Uri utcai házasságkötő teremben két kellemes téma: a bencések humora és az apátsági bor került terítékre.

Védetté nyilvánítanak a kristálybarlangot

A Bérc utcai kristálybarlang felszínének védetté nyilvánítását kéri a Budavári Önkormányzat a környezetvédelmi minisztertől – jelentette be dr. Nagy Gábor Tamás polgármester a Városházán tartott sajtótájékoztatón. Ha ez nem vezet eredményre, akkor a főpolgármestertől kérnék segítséget, majd 30 nap elteltével a kerület maga mondja ki védettséget a területre.

Hivatalosan operatív bizottság a neve, de válságstábnak is nevezhetnék azt a testületet, amely a Citadella kristálybarlang megvédése érdekében – az idén tavasszal – a polgármester kezdeményezésére jött létre. A munkacsoport tagjait a közelmúltban kialakult „vészhelyzet” miatt, október 31-én újból összehívta a kerület vezetője.

A lakosság többsége szerint egyértelmű a helyzet: a Bérc utcai kristálybarlang az I. kerület területén található, ezért védelméről és megközelíthetőségéről bizonyára az önkormányzat dönt. Az operatív bizottság ülése után tartott sajtótájékoztatón azonban kiderült, a kerület a különböző szakhatóságok intézkedése nélkül nem állíthatja le a földalatti üreg fölött folyó építkezést, és büntetést sem szabhat ki a beruházóra. Az idő a befektetőnek dolgozik, hiszen a hatósági döntések és intézkedések késnek, ám közben az építkezés halad.

védelmi és Vízügyi Felügyelőség, a Magyar Államkincstár, a Magyar Bányászati és Földtani Hivatal, a XI. kerület és a VII. kerület illetékesét, valamint Adamkó Péter barlangászt.

A polgármester elmondta, a beruházó eleinte megnyugtató módon együttműködött, terveket készíttetett, amelyek végrehajtása nyomán megközelíthető lenne a magántulajdonú telek sarkában lévő barlang bejárata. A tervek megérkeztek a környezetvédelmi miniszterhez, de az engedélyeket nem adták ki, mert hiányozott a tulajdoni lap, valamint a hozzájárulási nyilatkozatok. A hiánypótlás azóta sem történt meg.

Október végén az építkező cég a helyszínen a barlangászokat nem engedte a kristálybarlang közelébe. A bejelentés nyomán kivonuló hatóságok 15-20 m³-nyi földet találtak az üreg köztulajdonú kijárata előtt; a szolgalmi jogot így nem érvényesíthették. A feltárási munkák akadályozása, és más szabálytalanságok miatt az építkezést leállították.

Dr. Nagy Gábor Tamás arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy az állampolgári jogok országgyűlési biztosa hivatalból vizsgálatot indított, amely azt kívánja kideríteni, hogy a hatóságok mindent megtettek-e a barlang megóvása érdekében.

Reményt kelthet a barlang védetté nyilvánításának elindítása. A természetvédelmi törvény minden magyarországi barlang védelmét biztosít-

A 110-es busz jár a Fény utcai piacig



November 5-én a lakók kérésére 110-es jelzéssel új járatot indított a BKV és a Budavári Önkormányzat. A busz a budai Vár és a Fény utcai piac között teremt közvetlen tömegközlekedési kapcsolatot, s megkönnyíti a bevásárlást az itt élők számára.

(Folytatás a 3. oldalon)

Szépülő Krisztinaváros

A szépülő városrészek sorozat következő állomásaként ezúttal Krisztinaváros polgárait hívta közös gondolkodásra dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. A Szilágyi Erzsébet Gimnáziumban megtartott lakossági fórumon a kerület vezetője és a Polgármesteri Hivatal munkatársai mellett részt vettek a városrész önkormányzati képviselői Velich Katalin, Kovács György és Patthy Szabolcs is.

Bevezetőjében a polgármester felhívta a figyelmet a Budavári Önkormányzat frissen megjelent kiadványára. A szociális és egészségügyi tájékoztatóból az olvasó teljes képet kaphat a Budavári Önkormányzat szociális, időügyi és gyermekgondozási programjairól arról, hogy ki, milyen elátásokra jogosult, a bajbajutottak hová fordulhatnak segítségért.

Immár a Krisztinavárosra fókuszálva a polgármester kiemelte: rengeteg változás történik kerü-

letszerte, sok olyan is, amit még az itt élők sem vesznek mindig észre. A lakossági fórumok éppen arra adnak módot, hogy ezekről a fejlesztésekről, elvégzett feladatokról számot adjon az önkormányzat, együtt ismertesse jövőbeni terveit az itt élőkkel. Ilyenkor lehetőség nyílik arra is, hogy a polgárok közvetlenül tegyék fel kérdéseiket, osszák meg észrevételeiket az önkormányzat illetékeseivel. Számítanak hasznos, a közösséget előrevivő javaslat érkeznek a lakossági fórumokon, köztük olyanok is, melyek eddig elkerültek az önkormányzat figyelmét. Mint a polgármester elmondta, az utóbbi időszak egyik legfontosabb eredménye, hogy a képviselő-testület elfogadta a helyi védelemről szóló rendeletét. Ennek köszönhetően lehetővé válik olyan területek védelem alá helyezése, mint például a kristálybarlang. A rendelet biztosítékot jelent arra, hogy a kerület épített és természeti értékei megmaradnak az utókor számára.

(Tudósítás a 3. oldalon)



Páratlan természet kincseket rejt a Citadella kristálybarlang. Adamkó Péter felvételei

A decemberben 60,1 méter hosszan és 17,6 méter mélységig feltárt, hófehér ásványképződményekkel, rendkívül gazdagon díszített barlangot érintetlen állapotban találták a szakemberek. A kristályok sérülékenysége miatt ez a föld alatti világ a nagyközönség számára sohasem lesz bemutatható, de a jövőben is kutathatónak kell maradnia.

Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester röviden összefoglalta az utóbbi hónapok eseményeit. A Bérc utcában épített cég a barlang megtalálását követően – elfogultságra hivatkozva – azonnal kérte az I. kerületi építési hatóság kizárását. A Közigazgatási Hivatal helyt adott a kérésnek, és Erzsébetvárosra jelentette ki az első pertől arra törekedett, hogy a barlang védelme érdekében a különböző illetékes szervek együttműködjenek egymással, ezért hozta létre az operatív bizottságot, amelybe meghívta a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium, a Középduna Völgyi Környezetvédelmi, Természet-

ja. A gellérthegy kristálybarlangja a különleges esetek közé tartozik, mert a felszínét is védetté nyilváníthatják, s ez széljegyként rákerül a tulajdoni lapra. A védetté nyilvánítást bárki kezdeményezheti, és ezúttal maga a budavári polgármester teszi meg ezt a lépést. Első körben dr. Fodor Gábor környezetvédelmi miniszternél indítványozza a barlang védelmét. Amennyiben ő nem tartja indokoltnak, akkor dr. Demszky Gábor főpolgármester terjesztheti a fővárosi közgyűlés elé, hogy szülessen rendelet a védettségről. Ha ez 30 napon belül nem történik meg, akkor mindez a Budavári Önkormányzat képviselő-testületének jogává válik.

A jelenlegi helyzetben biztosnak tűnik, hogy amíg a beruházó nem építi meg a kaputól a barlang bejáratáig vezető utat, addig az új társasházra nem kapja meg a használatba vételi engedélyt. A barlang védettségének ügye immár precedens értékű – hívta fel a figyelmet dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. A Bérc utcai építkezés nyomán ugyanis kiderült, hogy az anyagi érdekek győzhetnek-e a közösségi érdekek felett. r.a.

Vaszary, a meglepetések művésze



A szecesszió sokaknak Klimt, másoknak Mucha, nekünk Vaszary. Vaszarynól száz évtávtábol meglevenednek a színpompás, érzéki portrék és a nagyvárosi élet rögzített pillanatai. A Magyar Nemzeti Galéria nemrég nyílt kiállításából az is kiderül, hogy Vaszary János pályája az akadémizmusból indul, majd az art deco-át a kubizmusig és avantgardig íveli.

(Bővebben az 5. oldalon)

Képviselői javaslat a büntető törvénykönyv módosítására**Súlyosabb büntetést a szobortolvajoknak**

Óriási felháborodást váltott ki, amikor kiderült, hogy elloptak a Gellérthegyén lévő Filozófiai parkból három szobrot. A tetteseknek azóta sem bukkant nyomára a rendőrség. Nemrég a neves színes, Hofi Géza bronzszobrárt csonkították meg a tolvajok, azt megelőzően pedig Borsos Miklós szobrászművész alkotását, a Hajnal című domborművet lopták el. A színesfém tolvajok évente több száz milliót kárt okoznak. Visznek mindent ami fémből készült és eladható: a vasúti kábelektől kezdve a fém kandelaberekre át a bronzszobrokig. Különösen aggasztó, hogy újabban nagy értékű műalkotások – sokszor szinte felbecsülhetetlen – szobrok esnek áldozatul a bűnözőknek. A tolvajok ugyanis később apró, felismerhetetlen darabokra törik szét az ellopott tárgyakat, hogy színesfém hulladékként eladják. Mivel a szobrok darabjait a többi fémhulladékkal együtt beolvastják, egyedi műalkotások semmisülnek meg. Erre a problémára kívánta felhívni a figyelmet törvényjavaslatával dr. Nagy Gábor Tamás, kerületünk országgyűlési képviselője és képviselői önálló indítványt nyújtott be a Parlament Alkotmányügyi, igazságügyi és ügyrendi bizottságához.

A képviselő szerint a szoborlopások tömeges elszaporodása törvényjavaslatot tenné szükségessé. A szobrok eltulajdonítása, majd hulladékként történő értékesítése egy olyan folyamat, amely a Büntető Törvénykönyv több tényállásának módosítását indokolja a vagyon elleni bűncselekmények körén belül. Javaslatának lényege, hogy a közterületről történő szoborlopás a lopás minősített eseteként kerüljön szabályozásra és egy magasabb büntetési tétellel; egy évtől öt évig terjedő szabadságvesztéssel legyen büntethető. Ugyancsak egy évtől öt évig terjedő szabadságvesztéssel kellene sújtani azt az orgazdát is, aki azzal a céllal vesz meg közterületről ellopott, fémből készült, a kulturális javak körébe tartozó tárgyakat, hogy később beolvassza. Súlyosbító körülményként értékelve, hogy ezáltal egyes művészeti alkotások örökre megsemmisülnek.

Hosszabb távon a társadalomban kiépülő felelősségtudat, a kulturális értékek tisztelete és megbecsülése lenne a megoldás az ilyen bűncselekmények megelőzésére, de addig is a súlyosabb büntetés visszatartó erőt jelenthetne a szobortolvajoknak – hangsúlyozta dr. Nagy Gábor Tamás.

Az Alkotmányügyi, igazságügyi és ügyrendi bizottság elé november 5-én tárgyalta a képviselő törvényjavaslatát. A Fidesz és a KDNP képviselői támogatták a javaslatot, a kormánypárti képviselők elleneztek, illetve tartózkodtak, így a törvényjavaslat nem kerül a Parlament elé.

Röviden**Közös képviselők összejövetele**

A Társasházi Közös Képviselők I. kerületi csoportja idei utolsó összejövetelét 2007. november 20-án, 17.30-kor tartja a Csalogány u. 11-13. szám alatti Pajtás Étterem nagytermében.

Téma:
- A közös képviselők feladatai az év zárása és a következő év közgyűlésének előkészítése.
- Feladatok a közös képviselői munka átadása-átvételkor.
- Változások a gázár támogatási rendszerben januártól.
- Közös képviselők havi továbbképzési programja 2008. évben
- Beérkezett kérdésekre válaszok.
Minden tagunkat és a még nem csatlakozott társasházi közös képviselőket is várjuk.

Társasházi Közös Képviselők Egyesülete
I. kerületi csoport
Juhász László elnök

Köszönet a támogatásért

A Krisztinavárosi Cserkészalapítvány az SZJA 1 %-ának felajánlásából 2006. októberében 498.635,- Ft támogatásban részesült, amelyből 33.000,- Ft-ot a bodajki téli tábor, 250.000,- Ft-ot az angliai centenáriumi cserkész-világtalálkozó, a fennmaradó 215.635,- Ft-ot pedig a bakonyi nyári tábor költségeinek csökkentésére fordítottunk. Ezúton is köszönjük a cserkészzel rokonszenvező kedves olvasók támogatását és kérjük, hogy a jövőben is az SZJA 1 %-át az alapítványunk részére ajánlják fel. Adószámunk: 1963640-1-41.

Krisztinavárosi Cserkészalapítvány

Társasházak könyvelését, karbantartását, felújítását végzi a Házgondnoksági Kft.**Közös képviselet szakemberekkel**

2007. július 1-jével az I. kerületi Házgondnoksági Kft-ből a társasház kezelési osztály kivételével minden osztály kivált és a GAMESZ-szel „összeolvadva” megkezdte működését az Iskola utcában, mint a Budapesti Önkormányzat bérleményeinek üzemeltetője. A Házgondnoksági Kft új székhelyre költözött a Pálya utca 7. szám alá és nyár óta kizárólag társasházak közös képviseletével foglalkozik. A cég újonnan kinevezett ügyvezető igazgatójával, Jáky-Kopor Judittal a kft. tevékenységéről, megváltozott feladatairól beszélgettünk.

◆ Milyen változások történtek az elmúlt fél évben a Házgondnoksági Kft-ben?

Örömmel számolhatok be arról, hogy egy modern infrastruktúrával felszerelt, barátságos hangulatú irodában dolgozunk munkatársaimmal, ahová szeretettel invitálom az érdeklődőket. Létrehoztunk egy tágas üléstermet, mely 30 fő befogadására képes és ahol kényelmesen tarthatunk közgyűlést a társasházaink tulajdonosai számára. A közgyűlési teremben notebook és diktáfon segítségével kerülnek rögzítésre az elhangzottak a pontos dokumentálás érdekében.

Új kollégát ismerhetnek meg a tulajdonosok Szabó Dezső személyében, aki az irodavezető és helyettesem is egy személyben.

◆ Mi a fő tevékenysége az I. kerületi Házgondnoksági Kft-nek az átalakulás óta?

A kft. kizárólag társasházi közös képviselettel foglalkozik elsősorban az I. kerületben, de a II. és a XI. kerületben is kezelünk társasházakat. Kapacitásunk lehetővé teszi, hogy a meglévők mellett további társasházak közös képviseletét is vállaljuk. A társaság 1993 óta foglalkozik ezzel a tevékenységgel. Munkatársaim felkészült, megfelelő szakmai tapasztalattal rendelkező szakem-

berek, ingatlankezelői, társasházkezelői, műszaki, könyvelői végzettséggel, akik naprakész ismeretekkel, valamint megfelelő szakmai gyakorlat mellett közép- és felsőfokú végzettséggel is rendelkeznek. Büszkén mondhatom, hogy minden kollégám tulajdonosi szemlélettel látja el feladatát, mely nagyban hozzájárul a tulajdonosok elégedettségéhez.

◆ Milyen egyéb szolgáltatásokat nyújt a társasházak számára a cég?

A közös képviselettel járó kiegészítő tevékenységeink a következők: társasházak könyvelése; karbantartási és felújítási munkák előkészítése, bonyolítása; üzemfenntartás (takarítás, közüzemi szolgáltatásokkal, központi berendezésekkel kapcsolatos tevékenység) szervezése és bonyolítása; gyorsjelentés, hibaelhárítás megszervezése.

Ügyfeleink megszokhatták, hogy évek óta ügyvéd bevonásával dolgozunk a jogi kérdések tisztázása érdekében.

Fontosnak feladatnak tartjuk a pályázatok felkutatását és a pályázatokon való részvételt. Minden év elején az elszámoló közgyűléseken kiderül, hogy melyik társasházunkban szeretnének a tulajdonosok felújítási munkákat kezdeni. Ennek alapján munkatársaimmal összeállítjuk a pályázathoz szükséges iratanyagot és eddig minden évben nagy értékű vissza nem térítendő támogatást nyertünk és költöttünk a társasházak felújítására.

Ezzel kapcsolatban egy fontos dologra szeretném felhívni a lakástulajdonosok figyelmét: ha



indulni kívánnak a 2008. évi pályázatokon, és párhuzamosan közös képviselő választás esedékes az év eleji közgyűlésen, akkor ne várják meg a tavaszt a közös képviselő választás kérdésével, mert lemaradnak a pályázatról!

◆ Milyen megnyugtató biztosítékaik vannak a kft-nek?

A cég 1993 óta működik, tulajdonosa a Budapesti Önkormányzat. 28 millió forint a jegyzett tőke, valamint

50 millió forint értékű teljes felelősségbiztosítással rendelkezünk. Szakmai oldalról megközelítve a felújítási munkákhoz minden esetben műszaki ellenőrt vonunk be, a munkákat közbeszerzésen nyertes kivitelező cégekkel végeztetjük és ha azonnali beavatkozást igénylő munkáról van szó, a gyorsjelentésünk a nap 24 órájában a lakástulajdonosok rendelkezésére áll.

◆ Változott-e a Házgondnoksági Kft címe, telefonszáma?

Új irodánk címe: 1012 Budapest, Pálya utca 7. Utcai iroda, nem kell a kapun bemenni! Telefonszámaink: 356 0388 és 225 0325, mely egyben fax szám is. Készül a honlapunk: www.hazga.hu, és e-mailben is elérhető vagyok: kopor@hazga.hu

A társasházakkal kapcsolatos kérdésekben forduljanak hozzám bizalommal, hiszen a Társasházi Közös Képviselők Egyesületének igazgatósági tagjává választottak, és ilyen minőségemben is várom az érdeklődőket minden héten hétfőn 8-18 óráig és kedden 9-15 óráig az irodánkban.

Századik születésnap

November 10-én töltötte be 100. életévét Gossányi Andorné. Születésnapját népes családja körében ünnepelte a Baththyány utcában. Bözsi néni Válon született, öt lánytestvér közül a negyediként. Évtizedekig dolgozott könyvelőként. Három gyermeke, öt unokája és hét dédunokája van. A kerek évfordulón a Budapesti Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás köszöntötte Bözsi nénit és kívánt jó egészséget, boldog éveket kerületünk újabb száz éves lakójának.

A hóeltakarítás a tulajdonos kötelessége

Korán beköszöntött az idei tél. A havas, jeges járdán könnyen elcsúszhatnak a járókelők, amiből súlyos balesetek is adódhatnak. Sok hercehurcától, esetleges pereskedéstől kímélhatik meg magukat a lakások és üzletek tulajdonosai, ha tudják, hogy a hó eltakarítása, a járda síkosságmentesítése az ingatlan tulajdonos kötelessége.

A 48/1994. (VIII.1) Fővárosi Közgyűlés közti tisztaságról szóló rendeletének 3. paragrafusa értelmében „Az ingatlan tulajdonosa köteles gondoskodni az ingatlan előtti járda, továbbá a járda és a kocsitű közötti kiépített, vagy kiépítetlen terület gondozásáról, tisztán tartásáról, szemét- és gyommentesítéséről, hóeltakarításáról és síkosságmentesítéséről.”

Amennyiben 48 órán belül nem történik meg a járda síkosságmentesítése, a fenti rendelet 17. paragrafusa (1) bekezdés alapján az önkormányzat jegyzője szabálysértési eljárást kezdeményezhet fentieket elvégezése érdekében.

A járdatarítás elmulasztásából származó esetleges baleset bekövetkezéséért az ingatlan tulajdonosa, kezelője felelős.

Pályázat a társasházak által igényelhető felújítási hitel támogatásához

A Budapesti Önkormányzat Képviselő-testületének 12/2005. (VI.1.)Kt. rendelete alapján a pályázaton való részvétel feltételei:

Támogatás annak a társasháznak nyújtható, amely
a) az ingatlan-nyilvántartásban társasházként bejegyzésre került, (ennek hiányában a társasház alapító okiratát a Földhivatalhoz benyújtották), és
b) nem rendelkezik közüzemi díjtartozással, köztartozással, a Budapesti Önkormányzatot megillető egyéb lejárt tartozással vagy a társasházközösség által felvett hitel-tartozással, és
c) építéshatóság engedélyköteles munkálatok esetében rendelkezik az építéshatóság építési engedélyével, és
d) közgyűlési határozata alapján felújítási alapot képez és a közgyűlés döntött – a pénzügyintézetől igényelt kölcsön visszafizetéséhez megfelelő mértékű fedezetet nyújtó – a felújítási alap javára történő befizetési kötelezettségről, avagy a megemelt közös költség fizetésének kötelezettségét vállalta.

A támogatás az alábbi felújítási és korszerűsítési munkálatokhoz vehető igénybe:

(a) az épület fő tartószerkezeti elemeinek felújítása, alap megerősítése, talajvíz elleni védelem,
(b) tető, tetőszerkezet, födémek, kémények teljes vagy részleges felújítása;
(c) függőfolyosók, erkélyek tartószerkezeteinek felújítása;
(d) lift felújítása,

(e) lépcsőház, egyéb közös használatra szolgáló helyiségek teljes vagy részleges felújítása;
(f) az alapító okirat szerint közös tulajdonban lévő épületgépészeti berendezések és vezetékhálózatok-különös tekintettel a gázvezeték rendszer teljes vagy részleges felújítására, korszerűsítésére (a központi antenna, a kaputelefon és a kábel tv berendezéseinek és vezetékhálózatának kivételével),
(g) homlokzat teljes vagy részleges felújítása, ha az együtt jár az épület hőszigetelésének javítását vagy a baleset megelőzést célzó munkálatokkal,
(h) felszíni csapadékvíz elvezetése,
(i) villámvédelem.

(2) A támogatás kizárólag az (1) bekezdésben meghatározott munkálatok elengedhetetlenül szükséges mértékét meg nem haladó kivitelezési és bonyolítási költségeinek fedezésére nyújtható A támogatás mértéke és feltételei:

(1) Az Önkormányzat által nyújtott támogatás mértéke a pénzügyintézetől igényelt és általa már jóváhagyott hitelösszeg 20 %-áig terjedő óvadéki betét, maximum 5 millió Ft.

(2) Egy társasház egy évben csak egy alkalommal kaphat támogatást. A társasház újabb támogatást csak azt követően kaphat, ha a korábban a pénzügyintézet felvett kölcsönét már teljes egészében visszafizette.

A támogatás időtartama (futamideje) legfeljebb 10 év. (A vállalt időtartamot a társasház maga határozza meg.)

A támogatást az Önkormányzat a társasházak közös tulajdonú részeinek felújításához a 12/2001. (I. 31.) számú Kormányrendelet alapján igénybe vehető kamattámogatásos hitelekhez kapcsolódóan elhelyezett óvadéki betét formájában nyújtja.

A pályázaton való részvétel módja:

A pályázat benyújtásának módja: az erre a célra rendszeresített nyomtatványon, a szükséges mellékleteket csatolva.

A pályázat benyújtásának helye: Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Iroda (1014 Budapest I. Kapisztrán tér 1.)

A pályázatot folyamatosan, 2007. november 30-án, 12 óráig lehet benyújtani.

A pályázatok elbírálásának szabályai:

A pályázatok a polgármester előterjesztése alapján a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság és a Pénzügyi Bizottság bírálja el.

A pályázatok elbírálása során - a rendelkezésre álló pénzügyi erejéig - a pályázatokot az alábbi sorrendben kell figyelembe venni:

- a volt állami, illetve önkormányzati tulajdonú lakások privatizációja során alakult társasházak - egyéb társasházak és lakásszövetkezetek.

A pályázati kiírás a helyben szokásos módon kerül közzétételre.

A felújítási hitelfelvételhez szükséges nyomtatvány Ügyfélszolgálati Irodáinkon (Budapest, I. Kapisztrán tér 1. és Budapest, I. Attila u. 12. sz.) beszerezhető.

Szépülő Krisztinaváros

(Folytatás az 1. oldalról)

A városrészt bemutatva dr. Nagy Gábor Tamás elmondta: A Krisztinaváros nagy része még a középkorban is mezőgazdasági terület volt, városias jellegét az 1770-es évektől kezdve nyerte el.

A Krisztinaváros Moszkva tértől délnyugati irányban elterülő, a Mészáros utca és a Dózsa tér által határolt része az I., míg a felső-Krisztinaváros a XII. kerület része. Hivatalosan ugyan a Naphegy is ide tartozik, azonban a köznyelv és a közismeret ma már önállóan tekinti. Mint a polgármester emlékeztetett, 2005-ben a kerület kérte a fővárost, hogy járuljon hozzá a Naphegy önálló városrészként történő bejegyzéséhez, azonban a közgyűlés mindezidáig nem vette napirendre a kérdést.

másik oktatási intézményében a Szilágyi Erzsébet Gimnáziumban 2006-ban fejeződött be a sportudvar felújítása, illetve a nyílászárók cseréje.

Évek óta várat magára a várfalak felújítása, megerősítése. Különösen rossz az állapota az Esztergomi rondellának, de ugyanez elmondható a támfalak többségéről. Állami segítség nélkül azonban a kerület képtelen a szükséges javítások finanszírozására.

Folyamatos ugyanakkor a közterületek rekonstrukciója, melyek során Budavár típusú kandelabereket és egységes utcabútorokat telepítenek a Krisztinavárosba is. Az utóbbi hónapokban jelentős útfelújítási munkák zajlottak, illetve zajlanak jelenleg is a városrészben. Megújult a Logodi utca, illetve a Kosciuszko

kerül a területre, azonban a főváros ebben nem volt partner.

A polgármester a krisztinavárosi fejlesztéseket érintve beszámolt a Váralja utcában található sportpálya újjáépítéséről, a közintézmények akadálymentesítéséről – legutóbb a Mikó utcai gyermekorvosi rendelő bejáratához épült rámpa -, valamint a Palota úti díszkorlátok és obeliszek helyreállításáról. Szólt a társasházi homlokzat-felújítások támogatásáról is, illetve a graffitik elleni harcokról. Ez utóbbi kapcsán hangsúlyozta: a falírkák elleni küzdelemben, szemléletformálási céllal igyekeznek bevonni az iskolásokat is – így időnként ők is segítenek a falakat csúfító mázolásokat eltávolításában.

Nagy Gábor Tamás a Krisztinaváros szépítése érdekében tett intézkedések között kiemelte a fa- és virágültetéseket, illetve a rendszeres virágvasárokat, a köztisztasági intézkedések vonatkozásában pedig a kutyáürülék-gyűjtő kukák és zacskók kihelyezését említette meg. Nehezen kezelhető kérdésként értékelte a hajléktalanokkal kapcsolatos problémákat: mint mondta, a rendőrség csak szabálysértés esetén léphet fel az utcán élőkkel szemben – a közterületen való tartózkodás azonban önmagában nem büntethető. A Krisztinaváros biztonságát egyébként növeli, hogy több helyen is térfelügyelő kamerákat helyeztek ki: ezek felvételei egyenesen a rendőrséghez futnak be.

A lakossági fórumon a polgármester beszámolóját követően a krisztinavárosi lakók jelezték észrevételeiket. Egy úr a Krisztina körút felújítása kapcsán arra hívta fel a figyelmet, hogy az új burkolaton épp a társasházak előtt található egy mélyedés, amibe ha behajtanak a jelentősebb méretű járművek, az egész épület megremeg. Ez a lakó kifogásolta azt is, hogy a BKV már régóta nem csiszolja a Krisztina körúti síneket, emiatt a villamosok elviselhetetlenül hangosan csikorognak. Másvalaki a Kosciuszko Tádé utcai parkolóhely-kijelölések miatt emelt szót, mert a felfestések nem igazodnak a valós parkolási igényekhez és lehetőségekhez.

Egy hölgy a Mikó utca és a Krisztina körút sarkán található szelektív hulladékgyűjtő szigetet helyzetné másra, mert itt autóval nem lehet megállni. Úgy vélte: az Orvos lépcsőnél a hulladékgyűjtő edényeknek jobb helyük lenne. Ugyanó elismerően szólt a Roham utcai Idősek Klubjának működéséről, külön kiemelve az étkeztetés magas színvonalát.

A környéken élő hajléktalanok nehezen tolerálható életvitele miatt többen is felszólaltak. Elhangzott, hogy a Feszty Árpád utcában a Gázművek elhagyott területét megszállták a fedél nélküliek, akárcsak Pálya utca 11. szám alatti romos épületet. Egy Pálya utcai lakó elkeseredetten ecsetelte, mennyire elviselhetetlen az állandó randalírozás és az irtalmatlan bűz, ami a szomszédos hajléktalantanyáról árad. Kitért arra is, hogy amióta itt élnek az otthontalanok, megromlott a közbiztonság: megszorodtak a lopások, a lépcsőházakból már több, lelakatolt kerékpárt is elvittek.

Dr. Nagy Gábor Tamás tételesen reagált a felszólalók által felvetett témákra. A polgármester elmondta: a Krisztina körút felújításának hibáit a megbízó, a fővárosi önkormányzat felé jelzik, a villamos-pálya kijáratát pedig a BKV-tól fogják kérni. A szelektív hulladékgyűjtő-sziget áthelyezése szintén fővárosi kompetencia, de az erre irányuló javaslatot továbbítják az illetékeseknek. A Kosciuszko Tádé utcai parkolóhely-felfestéseket saját költségvetésben vizsgálják felül.

A polgármester örömmel fogadta a kedvező visszajelzést az Idősek Klubjának ellátásáról. Közölte: a Roham utcai Klub területét, miután a Nevelési Tanácsadó elköltözött innen, növelni tudják majd, így a taglétszám bővítésére is lehetőség nyílik. A Pálya utca 11. szám alatti hajléktalantanya felszámolása, mint megtudhattuk, hamarosan megtörténhet az elhagyott épület lebontásával. Nagy Gábor Tamás jelezte: az önkormányzat már éveken keresztül tervezték, hogy értékesíti az ingatlan és lebontatja a romos házat, ám ez a folyamat a kiöltözésekkel kapcsolatos pereskedések miatt elhúzódot.

Röviden

Gyurkovics-est és kiállítás a Várnegyed Galériában

A Budavári Önkormányzat Várnegyed Galériája tisztelettel meghívja a kerület lakóit Gyurkovics Tibor Képtára című kiállítására, valamint Ince Ildikó előadásában Gyurkovics Tibor – Szakonyi Károly: Szeretők című önálló estekre az alábbi időpontokban:

2007. november 24-én 17 órakor

2007. november 30-án 18 órakor

2007. december 15-én 17 órakor

A belépés díjtalan.

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket.

A kiállítást rendezte: Gyurkovics Györgyi

A kiállítás megtekinthető

2007. november 23-tól 2008. január 24-ig.

Várnegyed Galéria 1015 Budapest, Batthyány u. 67., Nyitva: kedd-szombat, 11.00-18.00 óráig.

Elő-adventi hangverseny

November 25-én, vasárnap 16 órakor elő-adventi hangversenyre hívja a Budavári Önkormányzat a kerület lakóit a Városháza aulájába.

Fellép: a Hunyadi Véndiák Kórus. Vezényel: Sebestyén Farkas Ilona. A belépés ingyenes.

Fogadóórát tart a GAMESZ vezetősége

Minden hétfőn 17 és 18 óra között fogadóórát tart a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat GAMESZ vezetősége (1011 Budapest, Iskola u. 16.).

A fogadóórán előzetes egyeztetés alapján lehet megjelenni. A bejelentkezés történhet: e-mail-ben: budavargmsz@budavargmsz.hu, vagy telefonon: 225-2448. Az egyeztetett időpontról a bejelentkezést követő 48 órán belül értesítik az ügyfeleket.



A második világháborúban a Vár mellett a Krisztinaváros szenvedte el a legnagyobb károkat, ekkor semmisült meg számos, kisvárosi miliót idéző épület. Túlélte azonban a bombázásokat a városrész központi épületeként számon tartott Krisztinavárosi templom, melyet néhány éve teljesen felújítottak, illetve diszkvilágítással láttak el. Az önkormányzati intézmények közül a Krisztinavárosban található a Nevelési Tanácsadó, mely nemrégiben költözhetett be a Logodi utcában található egykori óvoda felújított épületébe. Bár a kormányprogram 2006-ban még a nevelési tanácsadók megszüntetéséről beszélt, a kerület kiállt saját intézményének fejlesztése mellett. Miután a gyermeklétszám csökkenéséből adódó átszervezések miatt az óvoda megszűnt, az önkormányzat úgy döntött, hogy Roham utcában meglehetősen szűkösnek működő Nevelési Tanácsadót helyezi el az épületben. A mintegy ötvenmillió forint felújítás eredményeképpen nyár végére befejeződött a minden igényt kielégítő, az új funkcióknak megfelelően átalakított épület felújítása. Egyelőre várat magára a Logodi utca 37. alatti lakóépület sorsának rendezése. A városrész egyik legproblémásabb épülete sokáig aládúcolva állt, s bár a rekonstrukció megindult, az engedélyezési eljárás során napfényre kerülő hibák miatt újra kellett indítani a tervezést. Ennek ellenére a remények szerint hamarosan megoldódhat az épület sorsa. Saját épületei mellett a társasházak megújulását is elő kívánja segíteni az önkormányzat. A pályázatokon elnyerhető társasházi támogatások célja, hogy minél több lakóépület nyerje vissza régi fényét a városrészben.

Tádé utca Déli pályaudvar előtti szakasza, míg a jobb láthatóság érdekében kerületszerkezetet helyeznek el a sebességszabályozó, „fekvő-rendőrök” elé. Még tavaly nyáron indult meg a Lovas út rekonstrukciója, melynek során kiderült, hogy egy harminc méteres szakaszon nincs csatorna az út alatt, így ezt is ki kellett építeni. A felújítási program részeként folyamatos a lépcsők ellenőrzése és felújítása is.

Krisztinavárosban, az Attila úton kapott elhelyezést a kerületi okmányiroda és ügyfélszolgálat. Köszönhetően a tárgyi és informatikai fejlesztéseknek mindkét iroda rendkívül magas színvonalon működik, az új ügyfélhívó rendszer többek között lehetővé teszi az interneten történő időpontkérés is. A közelben található a nemrégiben pályázat útján új bérlet kapott Déryné cukrászda. Úgy tűnik, évtizedes pusztulás után hamarosan újra régi fényében láthatjuk viszont Buda talán legpatinásabb cukrászdáját.

Csak egy ugrás innen a Krisztina körúti Farkas Edit szeretetotthon, melynek épületét 1995-ben kapta vissza az egyház, korábban itt működött a Polgármesteri Hivatal. A száz százalékos kihasználtsággal működő épület együttes hátsó részén új szárnyat emeltek, ez biztosítanak minden igényt kielégítő ellátást az időseknek.

Öröközöld téma a Déli pályaudvar sorsa. Mint dr. Nagy Gábor Tamás elmondta, a sínek lefedéséhez szükséges szabályozási tervet a kerület már 2001-ben elfogadta, így az állam bármikor beindíthatja a terület rehabilitációját. Az önkormányzat ugyanakkor abban érdekelt, hogy a pályaudvar legalább részben megmaradjon, hiszen ide futtatna be az az európai szupervonat, melynek megvalósulását az uniós kiemelten támogatja. Örömteli, hogy végre befejeződött a vérmezői transzformátor épület kiépítése. A kerület szeretne volna, ha a Budai Önkéntes Ezred sematikus emlékműve helyett egy kifejezőbb alkotás

Újra kell igényelni a gázár kompenzációt

November elsejétől lehet igényelni a gázár, illetve távhőkompenzációt a Magyar Államkincstártól. Azok számára, akik már idén is részesültek támogatásban, az igényléshez szükséges űrlapokat postán küldi meg a hivatal.

Az igénylést annak is be kell adnia, aki jelenleg is részesül támogatásban. A november 20-ig benyújtott és kedvezően elbírált kérelmek után január elsejétől jár a kompenzáció, igaz a számítás alapja ebben az esetben az idén érvényben lévő nyugdíjminimum lesz. Jobban járhat, aki a következő évre halasztja a támogatás igénylését,

hiszen akkor már a jövő évi nyugdíjminimumot veszik alapul. Ebben az esetben a támogatás a beadást követő hónap elsejétől vehető igénybe.

Az idei évi háromezerről kétezer köbméterre csökken a háztartásonként kompenzációval felhasználható gázmennyiség, míg a három- vagy többgyermekes nagycsaládok esetében ötezer köbméter a felső határ. Támogatásra az a háztartás jogosult, ahol az egy főre (fogyasztási egységre) jutó jövedelem kevesebb mint az öregségi nyugdíjminimum (jelenleg 27.300 januártól várhatóan 28.500 forint) 3,5-szerese. A tá-

mogatottak körét a jövedelem alapján négy kategóriába sorolják. E szerint abban a háztartásban, ahol az egy főre jutó kereset a nyugdíjminimum kétszerese alatt marad, illetve kétszerese és 2,5-szerese közé esik a támogatás mértéke változatlan marad. Amennyiben a figyelembe vett jövedelem a nyugdíjminimum 2,5-szerese és háromszorosa, illetve háromszorosa és 3,5-szerese között van az infláció mértékével, azaz 4,5 százalékkal biztosan nő a gáz és távhő ára, függetlenül az esetleges gázáremeléstől.

A kérelmek valóság alapját a Magyar Államkincstár az APEH segítségével ellenőrzi. Az eddigi adatok szerint idén, a mintegy 2,2 millió igénylő közül több mint 180 ezren vették fel jogosulatlanul a támogatást.

A 110-es busz jár a Fény utcai piacig

November 5-én 110-es jelzéssel új járatot indított a BKV és a Budavári Önkormányzat. A busz a budai Vár és a Fény utcai piac között teremt közvetlen tömegközlekedési kapcsolatot.



– Régi kívánsága volt a budavári polgároknak, különösen az itt élő időseknek, hogy a Várbuszszal el lehessen jutni a Fény utcai piacig, a bevásárlást ugyanis jelentősen megnehezítette, hogy a teli szatyorokkal egészen a Várfok utcaig kellett gyalogolni, keresztülbúzdácsolva a Moszkva téri lépcsőknél és síneken. Márpedig a napi bevásárlást, mint köztudott, a váriak többsége a piacon és annak környékén bonyolítja le, a Várnegyedben sajnos csak kevés bolt üzemel, azok is drágán – mondta dr. Nagy Gábor Tamás polgármester azon a sajtótájékoztatón, ahol a BKV Zrt. vezérigazgatójával közösen bejelentette az új, 110-es buszjárat elindítását.

A polgármester kifejtette: a közlekedési válság év elején kinevezett új vezérigazgatója, Antal Attila a korábbi vezetésre jellemző elutasító hozzáállással szemben pozitívan reagált a kerületnek arra a régi kérésére, hogy legyen közvetlen buszjárat a Vár és a Fény utcai piac között. Hosszas szakmai egyeztetések után most jutottak el a megvalósításig: az önkormányzat és a közlekedési társaság között létrejött, 2010-ig szóló együttműködési megállapodás alapján elindították az új, 110-es jelzésű járatot. A kerület éves szinten mintegy kétmillió forinttal járul hozzá a járat üzemeltetéséhez.

Antal Attila, a BKV vezérigazgatója a kerülettel kötött megállapodás kapcsán hangsúlyozta: olyan konstrukció született, ami mindkét fél számára előnyös. Érdekeik közösek: társaságuk, és az önkormányzat is a lakosok jobb kiszolgálására törekszik.

A BKV vezetőjétől megtudhattuk: az új 110-es kihasználtságot az elkövetkező fél évben figyelni fogják, ezek után módosíthatják a járatsűrűséget. A 10-es és 110-es vonalán jelenleg közlekedő Ikarus 405-ös típusú autóbuszokat szeretnék rövid időn belül újabb, korszerűbb járművekre cserélni.

Régiekre emlékezve

Vajda János és Gina

Irodalomtörténeti ismereteinkből, iskolai tanulmányainkból mindenkinek ismerős Vajda János költőnk és művésze, a soha el nem nyert, de egy életen át imádott szerelme, Gina. A versek magukért beszélnek, a magyar irodalom legszebb szerelmes versei közé tartoznak.

A költő és Gina történetében azonban igen sok a homályos pont és a zűrzavar, nagyon nehéz kideríteni a történetet, ma már szinte lehetetlen. Egy biztos, itt a budai Várban kezdődött ismeretségük. Vajda János lelkiileg labilis ember volt, magának való, búskomorságra hajló. Gina pedig teljesen méltatlan egy ilyen szerelemre, léha, felületes és nagyravágyó.

A történet kérdőjeleit, homályos pontjait többek közt az okozza, hogy forrásuk Vajda János későbbi felesége, Bartos Róza emlékirata volt, ő pedig színes képzeletű, romantikus lélek volt és nem mindig ragaszkodott az igazsághoz.



Vajda János és Gina szerelmét egy érdekes életrajzi regény is feldolgozta, Pásztor Árpádnak, a ma már kissé feledésbe merült, ám de jó tollú írónak 1927-ben megjelent regénye, a Gina és Rozamunda.

Vajda János 1827-ben született, édesapja uradalmi erdősz volt a Fejér megyei Válon. Itt töltötte a költő gyermekkorát. Középiskolába Székesfehérváron járt, majd Pestre költözött. Részt vett a Pilvax Kőr munkájában, a szabadságharcban nemzetőr volt. A világios fegyverletétel után lefokozták és közkatonaként besorozták az osztrák hadseregbe. Innen leszerelve visszatért Budára és a kataszteri hivatalnál vállalt állást, de emellett tevékenyen bekapcsolódott az irodalmi életbe is. 1855-től a Magyar Sajtó című lap munkatársa, majd a Nővilág című hetilap szerkesztője, Sorra jelennek meg versei is. A szabadságharc bukása utáni kiábrándultság, meghasonlottság az alaphangjuk.

Ginával 1854-ben ismerkedett meg. Lássuk a regényes változatot. A Várban él, az Uri utcában Kratochwill borbélymester és családja. Kra-

tochwill mester cseh származású, Litomericeből származott ide, de megjárta Namesztót, Pozsonyt és Kubint is. Első felesége korán meghalt, második felesége, Ancsurka tót menyecske, mindössze tíz évvel idősebb mostohalányánál. Gina, aki a kereszttségben a Zsuzsanna nevet kapta, csak később Vajda nevezte el Geroginának, Ginának, világszép fiatal lány, 17 éves. Érdekes és szemléletes a Vár akkori, 1850-es évekbeli leírása. „A budai Várkerület egy külön világ. Aki itt lakik, sose vágyódik Pestre. A bástyafalak külső peremét, a bécsi kapu és a vízi városi kapu környékét elborítja az orgonacserjék és a jázminbokrok.” A Zeughaus (fegyvertár) előtt díszörség, látványos őrségváltás, gyakran katonazene. A borbélyműhely egy régi sárga házban van, a kapualj mentén húzódik végig, kívül a műhely az utca felé, majd a konyha, végül a szoba, ez már az udvar felől is megközelíthető. Vajda János bejáratos a házhoz, már szinte vőlegénynek érzi magát, az apa pártfogolja az ügyet és áldását adná rá. Gina

azonban visszautasítja, kiköszarozza a szegény költőt és azt vágja a fejéhez: „Az én utamat csak arannyal lehet kirakni”: Nem sokára megjelenik a színen egy Esterházy herceg, de res hajú, elefántcsontnyelű bottal jár és van vagy hatvan éves, viszont nagyon gazdag. Gina őt választja, az ő kedvese lesz és Bécsbe költözik vele. „Zsibárus lett a szűzi csók” – írja Vajda, de feledni nem tudja Ginát, egyre magányosabb és emberkerülőbb lesz. Gina sem lesz

boldog, a herceg után újabb szeretők jönnek, többek közt egy Oroszy nevű cirkuszgizgató, mellette Gina műlovarnő, „Reiterin” lesz a cirkuszban. Egyre lejjebb csúszik, elzúlik, nagy nyomorban él és koldusszegényen hal meg.

A mogorva, öregedő, emberkerülő Vajda még egyszer szerelemre lobbant, ekkor meglepő gyorsasággal meg is házasodik, elveszi Bartos Rózát, Rozamundát. Vajda ötvenhárom éves ekkor, Róza húsz. Nem is tart sokáig a házasság, elválnak. Róza is felületes, kacér teremtés volt, semmiképp sem az idősödő, komor hangulatú költőhöz való.

Vajda János hetven éves korában halt meg, 1897-ben. A Gina-szerelem élethosszig végigkísérte.

„De néha csöndes éjszakán
Elálmódzva egyedül,
Mult ifjúság tündér taván
Hattyú képed fölmerül.”

A magyar szerelmi líra örökszép alkotásait köszönhetjük ennek a viszonzatlan, egyoldalú szerelmeknek.
dr. Reisinger Frigyesné

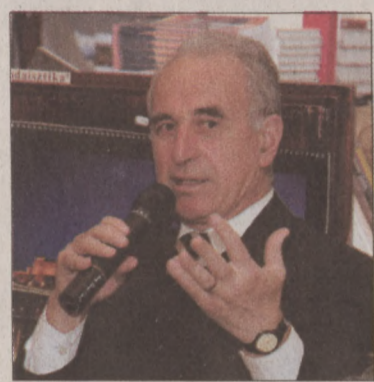
Tófalvi Zoltán új kötetének bemutatója a Litea Könyvszalomban

1956 erdélyi mártírjai

Tófalvi Zoltán Marosvásárhely jeles írója több évtizedes kutatás után, az 1956-os forradalom fél évszázados évfordulójára jelentette meg hatalmas munkáját. A kötet olyan hiteles, eddig nem publikált levéltári dokumentumokat is tartalmaz, amelyek révén bepillantathatunk a kommunista megtorló gépezet - a Securitate - ördögien megszerkesztett mechanizmusába. A veréssel, kínzással, zsarolással kicsikart, „vallomást” a bűncselekmény egyértelmű beismerésének tekintették.

A három kötetre tervezett könyv második részét most, a forradalom emléknapiában mutatják be a Litea Könyvszalomban. Káli Király István, a Mentor Kiadó vezetője az évekig tartó előkészületekről és a megjelenés örömeiről beszélt, arról, hogy egyik legnagyobb vállalkozásuk tartják a nagyon fontos gyűjteményt. M. Kiss Sándor történész fájdalmas és súlyos üzenetnek nevezte Tófalvi újabb munkáját. Szívszorító és elgondolkodtató olvasmányok.

A bemutatott négy hazaárulási perben a halálos ítéletek, a börtönbüntetések meghozatalánál a „jogalapot” az elfogadhatatlan 199/1950 és 318/1958 sz. rendelet jelentette. Az előkészítő akciókat ugyanúgy büntették, mint az elkövetett törvénysértéseket. Az egyik legismertebb csoport, a Szoboszlai ellenállása egyszerű beszélgetésből teljesedett ki. Reménykedtek egy külső segítségben, és egy közös román-magyar hazában gondolkodtak.



Tófalvi Zoltán új kötetéből megtudjuk, hogy a szervezkedéseket az első perctől kezdve figyelte a Securitate. Minden lépésükről tudott. A Magyarország felé nyitásukról, az ottani kapcsolatokról. Félelmetes az a felismerés, milyen szoros szálakkal kötődtek egymáshoz a titkosrendőrségek, s ha kellett, egymásnak adták, küldték a félig agyonvert foglyokat. A több emelet mély börtönökben, cellákban folyó magyarellenes kegyetlenkedéseket még leírni is szörnyű, nem hogy megszenvedni. Egy megtalált ceruzacsontkért, írásra alkalmas papír, újságdarabkáért a rab az életével is fizethetett!

Tófalvi Zoltán elmondta, 18 évig dolgozott könyvén, 100 ezer oldalnyi anyagot olvasott el, hogy ki tudja válogatni a legfontosabb adatokat és össze tudja kötni az erdélyi eseményeket a magyarországi forradalom lázas napjaival. Fő célja az volt, hogy eloszlassa azokat a téveszméket, miszerint Erdélyben 1956-ban és azt követően valójában nem történt semmi. Temesváron volt ugyan tüntetés, de a szervezkedések nagy része jelentéktelen, szóra sem érdemes próbálkozás volt.

A szerző arról is említést tett, hogy kétszer dűlták szét lakását és vették el kéziratát, autóját összetörték, többször kapott halálos fenyegetést. Mégis örül, hogy bevégezte hatalmas munkáját, emléket állított az 1956-os magyar forradalom mellé álló sok száz fiatalnak.
Fenyvesi

Sutarski Konrad szerzői estje a Várban

Kettős hazában

Ötvenéves írói jubileuma alkalmából kettős, témáját és gondolatvilágát tekintve is különleges kötettel jelentkezett Sutarski Konrad. A lengyel és magyar nyelven egyaránt kézbe vehető „Na podwójnej ziemi – Kettős hazában” verseskötet és a „Jak blisko – Mily közel” címmel megjelent, a határon túli magyar költőkkel foglalkozó antológia bemutatójára a Litea Könyvszalomban került sor, ahol Kovács István költő, műfordító és Szakolczay Lajos irodalomtörténész beszélgetett a szerzővel nemzeteken átívelő költészetéről. A baráti hangulatú találkozó zenei aláfestéséről Ryszard Kruza vibrafonművész gondoskodott.

Mint Szakolczay Lajos bevezetőjében az antológiára utalva kiemelte, korábban alig volt olyan író, aki a határon túli magyar irodalmárookra vetette volna tekintetét, az pedig valóban egyedülálló, hogy az elkészült mű, benne számtalan verssel lengyelül is megjelent. A szintén két nyelven megjelent „Kettős hazában”, a lengyel-magyar költő egyéni hangulatú verseiből nyújt át csokrot a közönségnek. Olyan versek kaptak helyet a válogatásban mint az 1956 decemberében íródott a forradalom mellett kiálló „Szenteste”, ami elsőként von párhuzamot a szabadságharc leverése és Krisztus születése között.

Sutarski Konrad az 1956-os év lengyelországi történéseit kulturális robbanásához hasonlította, amit hiába próbált később elfojtani a hatalom, a szellemet már soha többé nem tudta visszazárni a palackba. Ekkortájt kezdett Gdanskban a zenével foglalkozni Ryszard Kruza, akit később az év jazz zenészenek is megválasztottak Lengyelországban. A 70-es évektől kisebb-nagyobb megszakításokkal Magyarországon él, nevéhez fűződik a jazz bevezetése a Zeneakadémiára, illetve a Bartók zenei középiskolába.

Az alábbiakban a három irodalmár beszélgetéséből idézünk egy rövid részletet.

Sz. L.: Mindkét nemzetnek megvolt a maga Katyinja és Donja, ahol ezrével maradtak az apák, akikre költő fiaik versekben emlékeznek. A Katyinj-i szovjet mézslárlás áldozata Sutarski Konrad édesapja is, a hozzá íródott költeményekben generációk kiáltanak fájdalmasan az igazságért.

S.K.: Az első vers 1956 végén íródott, egy olyan évben, amikor sok mindent megtehettek a költők. Talán ennek köszönhető, hogy a következő év elején egy poznani verskörben még elhangozhatott a költemény. Katyinj tragédiája olyan fájó seb, ami talán soha nem gyógyulhat be. Van abban valami sorsszerű, ahogyan a nagyhatalmak elfeledkeznek a kisebb nemzetekről. Lengyelországot megszállták a második világháborúban, mégsem kapitulált. A kormány Párizsba, majd Londonba költözött, hogy külföldről fogja össze a nemzetet. A lengyel katonák a szövetségesek oldalán harcoltak, ott voltak szinte valamennyi fronton, mégsem emlékeznek meg róluk a nagy történelmi albumok.



Elfelejtkeznek róluk pontosan úgy, ahogyan az Európát védő magyar hősofokról.

K.L.: 1956 valóban kulturális sokkot jelentett a lengyelek számára. Ekkor kezdte forgatni a varsói forradalom történetét feldolgozó „Csatorna” című filmjét Andrzej Wajda, és ez volt az az év is, amikor először meg lehetett emlékezni az akkori eseményekről. 1956-ban egy új nemzedék lépett színre Lengyelország kulturális központjaiban, így Varsóban, Krakókban, Poznanban, Wrocławban és Gdanskban. Ők voltak azok, akik évtizedekre – még ha hosszú ideig is a „föld” alatt dolgozva – meghatározták a lengyel irodalom irányultságát.

Sz.L.: Köztük volt Sutarski Konrad is, aki elmondhatja magáról, hogy munkáit a magyar irodalom legnagyobb alakjai fordították.

K.L.: Különösen Weöres Sándor fordított szívesen Sutarski Konradtól. Úgy tudta az írott nyelvbe átültetni a versekben feszülő sajátos magyarságot, a lírai realizmuson túlmutató beszédmódot, hogy közben önálló alkotásokat hozott létre. De igaz ez fordítva is, hiszen Sutarski Konradnak köszönhetően számos magyar költő, köztük Ady Endre jelenhetett meg lengyelül.

S.K.: Érdekes, hogy egy elsősorban lengyelül író költőben mennyire más érzéseket kelt Ady lírája. A magyar irodalomban keménynek mondott Ady lengyelül sokkal lágyabb, miközben erőteljességét is megtartja.

K.L.: Sutarski Konrad már a hetvenes években sokat tett azért, hogy a határon túli magyar költők minél több bemutatkozási lehetőséget kapjanak. Ennek az évtizedes elkötelezettségnek egyik eredménye a most megjelent antológia.

S.K.: A „Mily közel” című kötet előzményként is felfogható az 1985-ben Krakókban napvilágot látott mai magyar költők antológiája. A kötet utószavában már akkor említett kaptak a határon túli magyar irodalmárokat, azonban ez a szövegrész végül mégsem jelenhetett meg. Sz.L.: Szerencsére ma már más idők járnak, és megjelenhetett ez a minden ízében hiánypótló munka. A lengyelül és magyarul is olvasható antológia a határon túli magyar irodalom teljes kínálatát tárja az olvasó elé, bemutatva ismert és kevésbé szem előtt lévő, nem egyszer méltatlanul elfeledett költők verseit.
K.

Program

Előadás Szent Erzsébetről

A Lánchíd Kőr november 29-én, csütörtökön 17 órakor tartja összejövetelét a Magyar Művelődési Intézet (I. ker., Corvin tér 8.) földszinti stúdiójában. Vendég: dr. Prokopp Mária egyetemi tanár, művészettörténész, aki vitettett képes előadást tart Árpád-házi Szent Erzsébet életéről és az őt ábrázoló művészeti alkotásokról. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

A Budapesti Történeti Múzeum

(Budavári Palota E épület, Metszettár) Budapesti fotográfusok-Erdélyi Mór fényképei. A kiállítás megtekinthető: 2008. január 14-ig, kedd kivételével minden nap 10-16 óráig. (Tel: 487-8871, www.btm.hu)

Jubileumi koncert

A Caritas Collectio Kamarazenekar idén novemberben ünnepli megalakulásának 20. évfordulóját. Budavár zenei életében éppen tíz esztendeje működnek közre. Jubileumi koncertjük november 24-én 18 órakor lesz a Városháza aulájában.

Meghívó

A Farkas Ferenc Zeneiskola Kórustalálkozót rendez 2007. november 22-én Cecília napon, csütörtök este 19.30 órakor az Árpád-házi Szent Erzsébet Plébánián a Kapucinus templomban (Bp. I. ker. Fő u.32.) A műsoron főként Kodály Zoltán művei hangzanak el.

Országos Mezőgazdasági Könyvtár

(I. ker., Áttila út 93.) Bogár Katalin festőművész és Miesley László iparművész kiállítása. A tárlat megtekinthető november 30-ig, hétköznap 9.00-18.00 óráig, hétvégén 10.00-16.00 óráig.

Zenetudományi Intézet, Haydn terem

A Tabulatúra Együttes lemezbemutató koncertje december 9-én 19 órakor: „Verbum caro factum est” - Adventi megemlékezés Zsigmond királyról.

Magyar Emlékekért a Világban

Közhasznú Egyesület

(Szentháromság tér 6.)
November 27. (kedd) 18 óra: A magyar folyam- és tengerhajózás emlékei (II.) (Budavár terem). Dr. Juba Ferenc tengerészkapitány emlékestek (I.) Emlékek Rév-Komáromtól az Al-Dunáig. Dr. Gáspár János a Magyar Közlekedési Közművelődési Alapítvány elnöke, egyesületi tag vitettett előadás. Emlékeztetőt mond: dr. Messik Miklós egyesületi elnök.

December 4. (kedd) 18 óra: A honfoglalás hadtörténete című könyv bemutatója (Budavár terem). Előadó: Nagy Kálmán szerző, hadtörténész, ny. huszár ezredes. Az előadás keretében bemutatjuk „Kárpátalja várát” címmel, a Dextramedia Stúdió rövidfilmjét, valamint Csallóközi Zoltán: „Szoborscsoportok a Kárpátalján” című kisfilmjét.

Gong Kávéház

(I. ker., Hunyadi János út 9. Tel: 786-5224)
November 28-án szerdán, 19 órakor Budai Ilona népdalénekes önálló estje. Belépődíj 1200 forint. Nyugdíjasoknak és diákoknak a belépőjegy ára 800 forint.

Art 9 Galéria

(1092 Budapest, Ráday utca 47.)
Luzsicza Árpád Thorns Tüskék című kiállítása az Art9 Ferencvárosi Képzőművészek Egyesületének szervezésében. Megtekinthető: 2007. december 1-ig Kedd-péntek 14-18 óráig.

OCTOGONART Galéria

(1012 Budapest, Várók u. 7-9. Tel: 201-6959)
Csoportterápia – 2. foglalkozás című kiállítás, melyen Baranyai András, Mara Kinga Villó, Mayer Hella, Mezei Ildikó mutatkozik be. Megtekinthető november 29-ig, kedd-szombat 10-18 óráig.

Vaszary, a meglepetések művésze

A szecesszió sokaknak Klimt, másoknak Mucha, nekünk Vaszary. Vásznaín száz év távlatából meglevenednek a színpompás, érzéki portrék és a nagyvárosi élet rögzített pillanatai. A Magyar Nemzeti Galéria nemrég nyílt gyűjteményes kiállításából az is kiderül, hogy Vaszary János pályája az akadémizmusból indult, majd az art-decon át a kubizmusig és avantgardig ívelt.

Az ötven esztendő galéria a magyar festészet legjelentősebb alakjainak bemutatásával ünnepli fennállásának jubileumát. A Vaszary kiállítás egyben az első olyan bemutató, amelyet az

„A” épületben (korábban Munkásmozgalmi, majd Ludwig Múzeum) rendeztek. A tárlat - amelyhez valamennyi szintet és termet igénybe vettek - időrendben halad; a pályakezdés éveitől a művész utolsó alkotói korszakáig, több mint öt évtized rajzait, festményeit, oltárképeit, iparművészeti remekeit, falikárpitjait, bútorait, és fantasztikus képkereteit tárja a látogatók elé. A budapesti közönség utoljára 1961-ben találkozhatott a művész munkáival, de a szakemberek 36 év elteltével igyekeztek minden fellelhető műtárgyat bemutatni. Huszonkét közgyűjteményből és százhat magánygyűjtőtől összesen

375 alkotás, illetve dokumentum került elő, ezek között 207 kép, 117 grafika, 56 iparművészeti munka és 62 dokumentum látható.

Az 1867-ben, szerencsés csillagzat alatt született festőművész egy felívelő művészeti korszak alkotója, művészetszervező kulcsfigurája, pedagógusa és publicistája volt. A századforduló körül működő pályatársakhoz (Körösfői-Kriesch Aladárhoz, Rippl-Rónai Józsefhez, Lesznay Annához stb.) hasonlóan, Vaszaryt sem kötötte le a festészet, hanem számos olyan hétköznapi tárgyat - könyvborítókat, plakátokat, függönyöket - tervezett, amelyek a mindennapokban is hirdették a szecesszió stílusjegyeit.

A kaposvári születésű fiatalember a kolozsvári piarista gimnáziumban érettségizett, majd Székely Bertalan és Greguss János tanítványként végezte el a budapesti Mintarajziskolát. Családja nem ismeretlen a hazai kultúra barátai előtt. Unokatestvérei: Vaszary Piroska színésznő és Vaszary Gábor író az 1930-as, '40-es évek jó nevű művészei voltak. A festő alig múlt húsz éves, amikor beiratkozhatott a müncheni Akadémiára, ahonnan egyenesen a párizsi Julian Akadémiára vezetett az útja. Innen kísért el Rómába atyai nagybátyját, Vaszary Kolos hercegprímást. Tanulmányútján



Vaszary János: Nő macskával

nyékén világi témájú képeivel sorra nyeri a hazai és nemzetközi kiállításokat, számtalan oltárképet és bibliai tárgyú festményt készített különböző templomi megrendelésekre. A századfordulóra révére ér, az Aranykor című festményét itthon az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat, külföldön a párizsi világkiállítás zsűrije díjazza. Sorra tagja lesz a neves képzőművészeti társulatoknak, a tizedes években számos új stílust és műfajt kipróbál. A világháború traumatikus élményt jelent művészetében. Az 1920-as évektől a Képzőművészeti Főiskolán tanít, és több alkalommal is kiállít az Ernst Múzeumban. Művészetpedagógusi pályája 1932-ben megtörik, mert modern szemlélete miatt a főiskolán - Csók Istvánnal együtt - méltatlan körülmények között nyugdíjazták. Két évvel később egy magán iskolába hívják, emellett továbbra is utazgat és alkot. 1939-ben, 74 éves korában halt meg Budapesten.

A kiállítás anyagát igényes kivitelű, elegáns katalógusban jelentette meg a Nemzeti Galéria. A közel ötszáz oldalas kiadványban a reprodukciók mellett tanulmányok és műelemzések olvashatók a 140 esztendeje született Vaszary János munkásságával kapcsolatban.

A tárlat - amelyhez múzeumpedagógiai foglalkozásokat magukban foglaló családi hétvégek kapcsolódnak - 2008. február 10-ig tekinthető meg a Nemzeti Galériában. **R.A.**



Vaszary János: Aranykor

Humor és bor Pannonhalmán

A Márai Szalon októberi vendégei akár a „Derűre is derű” című, egykori rádióműsor címét is kölcsön vehették volna. Az Őri utcai házasságkötő teremben két kellemes téma: a bencések humora és az apátság bor került terítékre.

Az elmaradhatatlan alkalmi kiállítás Mezei Mária néhány személyes tárgyat mutat be. Köztük egy különleges sorsú Bibliát, amely eredetileg azé a felvidéki parasztasszonyé volt, aki 1944 tavaszán meggyógyította a Tátrában menedéket kereső magyar színésznőt. A művész közel negyedszázaddal később, az izgága Jézusok című verses összeállítás utolsó előadása után ajándékozta a szentírást Latinovits Zoltánnak. 1976-ban, Latinovits halála után Mezei Mária visszakérte Ruttkai Évától a Bibliát, amely egy újabb évtized múltán - Szigethy Gábornak és Gábor Juliának köszönhetően - Mezei Mária hagyatékából került a Ruttkai emlékszámba.

Az est közönsége a történet felidézését követően ízelítőt kapott a bencés humorból. Mózes Anita és Kiss Gábor, a Színház- és Filmművészeti Egyetem hallgatói Zsoldos Xavér A borkal vízzel való póré című, kétszáz évvel ezelőtti írt szövegét olvasták fel.

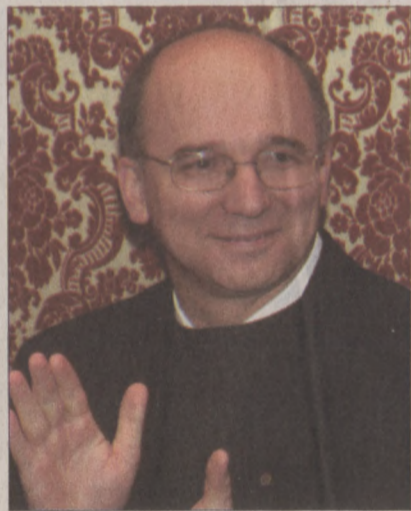
A Márai Szalon vendégeinek Hortobágyi Cirill atya mesélt az egykori pannonhalmi barátról, aki Múltáságok történetek címen gyűjtötte össze a hétköznapi vidám eseteket, egy másik művében pedig a pipáló körök szokásait írta le. Hamarosan kiderült, hogy a humor később sem hiányzott a főapátság falai közül. A 19. században számos nem magyar anyanyelvű novicius tanult a bencéséknél. Egy horvát diáknak - aki még köszönni sem tudott magyarul - a perjel azt a feladatot adta, hogy másnap reggelre tanulja meg a „Dicsértessék a Jézus Krisztus!, Jó reggelt kívánok!” köszöntést. Kovács Márk, a deák „jóindulatú és segítőkész” társa azonban a Dicsértessék... után azt a mondatot véste a különfiú fejébe, hogy „A nyavaja essen beléd!”. Reggel aztán a magyar diák az erkélyről leste, hogy a sajátos köszönés milyen hatást vált ki a perjelből. Nem kellett sokat várnokoznia, mert a tekintélyes atya ezüst pálcával kergette ki a szabadba a horvát fiatalembert.

A közönség megyőződhetett róla, hogy Hortobágyi Cirill atya nem csupán a humor helyi történetét, hanem a teljes apátság könyvtárát is kiválóan ismeri. Az elmúlt időszakban elsősorban a gyógyászati hagyományokat kutatta, és ma-

ga sem gondolta volna, hogy az elméleti megközelítés a gyakorlatban is gyümölcsözőn fog. A gyógyszerész testvérek 1786-1802 között kézíratos feljegyzésekben dokumentálták tapasztalataikat. Ritka kincs az a könyv, amely a betegségeket testtájuk szerint csoportosítja. Ma is fellelhető Reisch Elek bajorföldi szerzetes gyógyító teákat, kivonatokat, gyógynövénylikőröket, kenőcsöket tartalmazó, több mint ötszáz receptje. E hagyományok - a tudománytörténeti jelentőségük mellett - napjainkban azért kiemelt jelentőségűek, mert a termékek ma is gyárthatóak és ott vannak a hazai patikák polcain. A néhány éve engedélyezett Mária-tövis tea például mentával és citromfűvel édesített, és májsejt-regeneráló hatású. Nem véletlen, hogy Pannonhalmán ünnepként tartják számon augusztus 15-ét, a gyógynövény-áldás napját, amikor a nagymisén megáldják a begyűjtött virágokat, leveleket.

Juhász Dénes néprzenész furulyajátéka elbűcsúszta a virtuális herbárium varázsitalait, de egyben köszöntötte a jófajta borokat is.

Liptai Zsolt főborász elmondta, a borbarát szerzetesek hajdan háromezer hektáron műveltek a szőlőt, ma hatszázötven hektáron gazdálkodnak. A rendszerváltást követően az egyik legnevesebb hazai borászt, Gál Tibort kérték fel, hogy tervezze meg, milyen körülmények között indulhatna meg újra a telepítés és a termesztés. A szerzetesek régen feljegyezték, hogy milyen szőlőfajtákat és hová ültettek, valamint az is tudható, hogy hányféle kiserelésben értékesítették a borokat. Egykor ötvenötven százalékban termesztettek vörös és fehér borokat, napjainkban - a magas lösztartalmú talaj miatt - elsősorban a fehér fajtákkal: rajnai rizlinggel, sauvignon blancnal és fűszeres traminival foglalkoznak, de a borvidék tradicionális fajtái (olasz rizling, ezerjó, sárféher) és néhány ígéretes nemzetközi fajta (chardonnay, pinot blanc) is szerepel a fajtaválasztékban. Az egyharmad részt alkotó kék szőlőfajták közül a pinot noir a legjelentősebb, de a gazdaság merlot és cabernet franc ültetvényei is rendelkezik. A pincészet évente több mint háromszáz ezer palack minőségi bor készítésére alkalmas. Liptai Zsolt rövid bemutatkozó előadását követően egy-egy pohárka 2006-os évjáratú Hermina Cuvére invitálta a Márai Szalon közönségét, majd a társaság a kellemes estét megkoronázva, megtekintette a Pannonhalmi szel-leme című dokumentumfilmet. **Rojkó A.**



Hortobágyi Cirill atya

A Zöldfától a Márványmenyasszonyig

A Krisztinaváros történetéről, híres vendéglőről tartott előadást Saly Noémi, a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Múzeum tudományos munkatársa a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Krisztina körúti részlegében. A helytörténeti kalandozásból természetesen az izgalmas legendák sem maradhattak ki - ilyen például a Márványmenyasszony-étterem elnevezésének története.

A Krisztinaváros a budai városnegyedek között fiatalnak számít, hiszen ez a terület a Vár védműveinek részét képezte; emiatt nem is lehetett itt építkezni évszázadokon keresztül - kezdte helytörténeti előadását Saly Noémi. Mint megtudhattuk: így volt ez egészen 1772-ig, amikor is a budai polgárok kérésére, Habsburg-Lotharingiai Mária Krisztina főhercegnő közbenjárására az osztrák katonai vezetés föloldotta a Vár alatti területre vonatkozó építési tilalmat (innen ered a Krisztinaváros-elnevezés). Az első kis házak a hajdani „Kéményseprő-kápolna” köré szerveződtek. A hajdani imaházat még 1700-ban Franczin Péter Pál budai kéményseprő mester emelte püspöki engedéllyel, miután olaszországi zarándokúttjáról hazahozott egy Vértő Mária kegyképet, s azt a „a fehérvári kapun kívül levő szántóföldjén” nyilvános tiszteletré kívánta elhelyezni. A kápolna helyén 1795-97-ben épült meg a Krisztina téri templom, melyet 1940-ben bővítették mai méretére. (A bővítést egy mérnöki bravúrral oldották meg: főoltárostul hátrahúzták a szentélyt, és kereszthajó-szerű, kiugró oldalfalakkal toldották meg.)

Mint hallhattuk, a Krisztinaváros viszonylag lassan fejlődött: míg a szomszédos Ráczvárosban 1873-ban, az egyesítéskor 48 utcát és 6 teret számolt az összeírás, a Krisztinának csupán 33 utcája és 4 tere volt. A jelentősebb útvonalak közül az Attila utca (1820-ban még Uj utca, majd Fő utca) prózai módon az Attilához címzett kocsmáról kapta a nevét; az Alkotás utcát Haydn Teremtés-oratóriumáról nevezték el; a Logodi utca a törökidő óta központi község emlékét őrzi; a hajdani katonai temetőhöz vezető Temető utca 1875-ben lett a sarki mészárszékéről Mészáros utca, és az Alagút utca folytatásaként az egyik fő út vonal.

A fejlődésnek nagy lökést adott a pesti Belvárossal közvetlen összeköttetést biztosító Alagút, melyet már 1854-től használtak. Építője, Clark Ádám egy időben szintén krisztinai polgár volt: az Áldásy-házban, a mai Színház-történeti Intézet épületében lakott. Az Alsó- és Felső-Krisztinát kettészelő Déli Vaspálya indóháza 1861-re készül el, a Margit-híd átadásával pedig 1876 után kialakult a budai körút mai rajza - itt már a századforduló villamosvasút közlekedik.

A Krisztinaváros központjában található Horváth-kert Horváth Zsigmond udvari tanácsosról kapta a nevét, aki az 1789-ben megszerzett földterületét citrom- és narancsfákkal ültette be. Miután az Alagút elkészült, a hozzá vezető út kiépítésével kettévágták a jókora birtokot. A déli

felét ezután Buda városa megvette, és már 1862-ben közparkká nyilvánította. A gyerekszerető Horváth a hagyomány szerint kikötötte, hogy a leendő parkban mindig legyen játszótér. Így is lett. A Horváth-kert az itt rendezett színházi produkciók révén népszerű találkozóhely volt. A Budai Nyári Színház, a Ságody Ferenc tervezte ezerszáz-száz-férőhelyes „aréna” és mellette a kertvendéglő 1843-tól csábította Pest-Buda polgárait. Eleinte csak német társulatok játszottak benne, később már magyarok és németek felváltva.

Vendéglők, kávéházak és „czukrászatok” a XIX. század második felétől szinte gomba módra nyíltak a Krisztinavárosban. Az Augustus-család 1870 és 1907 között hat különböző üzletlen vándorolt végig az Attila úton, majd 1907-től nyolc évig a Budai Polgári Casino földszintjén működött cukrászdát. (A Krisztina tér 1. szám alatti Polgári Casino épülete 1893-ban készült el, földszintjén sokáig a Casino Sörccsarnok/ vendéglő üzemelt.) A Krisztina tér és a Roham utca sarkára, a mai „Déryne” helyére 1915-ben költözött az Augustus, amely 1951-ig, az államosításig működött a család üzemeltetésében.

Szintén a Krisztina téren állt a városrészt legrégebbi vendéglője, a Zöldfa, amelynek létéről már egy 1772-es dokumentum is tanúskodik. A Zöldfa több mint két évszázadot élt - a telekre épített betonkolosszus sulya alatt azonban kimúlt. Nagy múltú a Márványmenyasszony is, amely 1793 óta őrzi a hajdani Buda romantikáját. (A Márvány utca is a vendéglőről kapta nevét.) A Márványmenyasszony-elnevezés egy legenda szerint onnan ered, hogy az alapító tulajdonos lánya, aki az esküvő után itt tartotta a lagziját, olyannyira kimerült a hosszú mulatságtól, hogy a végére elájult - állítólag a holtápadt ara ihlette a névadást. Egy másik magyarázat szerint viszont a Budai Színház egyik előadása után neveztek el a vendéglátóhelyet. A Márványmenyasszony egyik legismertebb vendége Széchenyi István és Seilern Crescence, akik a beszámolók szerint itt ünnepeltek 1836-ban, miután a közeli Krisztina-templomban egymásnak örök hűséget esküdtek. A vendéglő neves művészek találkozóhelyeként is ismert - többek között Jókai Mór, Feszy Árpád, Ady és Csinszka is ide járt.

Saly Noémi előadásában megemléített több olyan, egykoron sokak által ismert vendéglátóhelyet, melyekre ma már kevesen emlékeznek. Az Alagút utca 1-ben 1893-tól az Alagút kávéház, majd vendéglő működött, amely 1900-tól a Fekete Bakhoz nevet vette fel. Ez 1906-ban tej- és kávécsarnokká, illetve gyümölcs- és csemegekereskedéssé alakult - az utóbbi években hentes- és csemegebolt üzemelt itt. Az Alagút utca 2-ben 1900-ig Zimmermann Fülöp a Zöld Kerítéshez címzett vendéglőt vitte, aki ezután létrehozta az előbbiekben említett Fekete Bakot. A „Zöld kerítés” sokszori átalakulással ugyan, de megőrizte vendéglátó-funkcióját; a legutóbbi üzemeltető-váltásig ez volt az Alagút bisztró, amely - egyetlenként - „az utca legjobb kocsmájaként” hirdette magát. **A**

Kék hírek

Össességében továbbra is stagnál a kerületben elkövetett bűncselekmények száma, azonban az utóbbi két hétben erőszakos cselekmények is erőfordultak – tájékoztatta lapunkat dr. Kesztyűs Rudolf ezredes, kapitányságvezető. Folyamatosak a közrendvédelmi akciók, melyek keretében a rendőrség az ÁNTSZ, a Máltai Szeretetszolgálat, az önkormányzat és az FKF részvételével ezúttal is sor került a hajléktalanok által kedvelt búvóhelyek ellenőrzésére, az ott talált lomok elszállítására. Visszatérően tartanak közlekedésbiztonsági akciókat is, ezek elsődleges célja a gyorsajtók és ittas vezetők kiszűrése a forgalomból.

Banki csalogat fogtak

Kerületi bankokban is megpróbált hamis munkáltatói igazolással hitelekhez jutni az a két férfi, akiket összehangolt nyomozás eredményeképpen rövid idő alatt sikerült elfognia a rendőrségnek. A bűnözők nyolc alkalommal adtak be hitelgénylést, néhány alkalommal sikerrel is jártak, azonban volt olyan bank, ami megtagadta a folyósítást és értesítette a rendőrséget. A két jómadár ellen család bűntette miatt indult eljárás.

Erőszakba torkollott a családi vita

Szeptember utolsó napjaiban a Várszoknya egyik lakásában kirobbant családi veszekedéshez riasztották a rendőröket. Mint kiderült, ezúttal a gyengébbik nem bizonyult az erősebbnek, hiszen a feleség a kandalló piszkavasával ütlegelte, majd megszurta nemrégiben súlyos műtéten átesett, védekezni képtelen férjét. Az ügyben a BRFK folytat nyomozást, a magáról megfélemedezett asszonyt letartóztatták. A kapitány ezúton is felhívja a lakosság figyelmét, hogy amennyiben bárki családon belüli erőszak áldozatává válik, azonnal hívja a rendőrséget, ügyét bizalmasan és a legnagyobb körültekintéssel kezeli.

Lezuhant a várfalról

Eddig tisztázatlan körülmények között a Savoyai teraszról a mélybe zuhant egy huszonnégy éves fiatalember. A lakossági bejelentésre a helyszínre érkező rendőrök és mentők, csak a halál beálltát tudták megállapítani. A rendőrség kéri a polgárokat, hogy a tragédia megelőzése érdekében soha ne üljenek ki a várfalak szélére, ne sétáljanak a mellvédek kőkorlátjain. Elég egy rossz

mozdulat, pillanatnyi szédülés, hogy valaki lezuhanjon a helyenként több tíz méteres magasságból. Sajnos minden korábbi figyelmeztetés ellenére rendszeresen látni fiatalokat az Alagút párkányán ülni. A rendőrség visszatérően ellenőrzi a területet és elküldi az életükkel játszó fiatalokat.

Újra trükkös lopás

Ezúttal magukat rendőröknek kiadó bűnözők lopták meg jóhiszemű idős áldozatukat. A két férfi azzal jutott be a lakásba, hogy egy korábban szintén az áldozat ellen elkövetett trükkös bűncselekmény ügyében újra ki kell hallgatniuk az idős asszonyt. A lakásba bejutva, helyszínelést színélve fényképeket készítettek az értéktárgyakról, majd egyikük egy óvatlan pillanatban leemelt egy rendkívül értékes festményt a falról. Az ügyben a kárérték nagysága miatt a BRFK folytat nyomozást.

Dr. Kesztyűs Rudolf ismételt arra kéri a lakosságot, különösen az idős egyedülálló polgárokat, hogy idegent soha ne engedjenek be lakásukba. A bármely okból bejutni akarótól kérjük el fényképes igazolványát, ha szükségét látják hívják segítségül szomszédjukat. Jó tudni, hogy a közművállalatok tervezett munkáikról előre értesítést küldenek, egyéb időben csak vészhelyzet esetén folytatnak ellenőrzést a társasházakban.

Elvágta a saját torkát

A Vár egyik épülfőfelben lévő lakásában a váratlanul hazaérkező tulajdonos „munka” közben lepte meg a betörőt, aki szorult helyzetében átvágta saját torkát. A zavartan viselkedő bűnözőt a percek alatt a helyszínre érkező mentők a János kórházba szállították, ahol sikerült megmenteni az életét.

Csoportos rablás a Batthyány téren

November első napján délután 18 óra körül a metró kijárat közelében 3-4 személy körbefogta a sértettet és értékei átadására kényszerítette. A bűncselekmény olyan gyorsan zajlott le, hogy az egyébként fogalmas közlekedési csomóponton senki sem vette észre a rablást. A rendőrség kéri a polgárokat, hogy amennyiben bárki szemtanúja volt az esetnek vagy információkkal rendelkezik a tettesek személyazonosságát illetően hívja a kerületi kapitányságot az éjjel-nappal működő 457-5612 telefonszámon.

Lélekgyógyász

A boldogító nem, avagy a kapcsolat vége

A boldogító nem viccesen hangzik, de gondolva arra, hogy minden válás igen komoly lelki, testi és egészségi megterhelést jelent, sokszor az utolsó „nem” kimondása felszabadítóan, szinte boldogítóan hat. Nem szabad arra gondolni, hogy a válás egy ellenségtől való elszakadást jelent. A válás nem más, mint két valaha egymást szerető, tisztelő ember párkapcsolatának olyan mértékű meg nem felelése, amely az egymással való együttélést lehetetlenné teszi, és házassági kapcsolatuk végső befejezése.

A válás tehát nem a megbánottság, a bosszú, a harag, az agresszió eszköze, nem az egymás lejáratása ismerősök, rokonok, barátok, munkatársak előtt, és nem a gyermekeinktől való elszakadást kell, hogy jelentse.

Az elválás különböző formái sem kimondottan a válást jelentik, gondolok itt a bírósági, jogi válókereset beadására, vagy a járulékos anyagi, vagyoni vitákra, illetve közös gyermekeink elhelyezésére, láthatására.

A válás nem a boldogság kapuja! Sok szenvedés vár mind a két váló félre, míg elérkeznek ahhoz a ponthoz, ahol megértik, hogy soruk valóban szétválás, és tisztába is jönnek önmagukkal, vágyaikkal, saját és a másik pozitív illetve negatív tulajdonságaival, intellektuális, érzelmi különbözőségeikkel. Sokszor hosszú idő kell ahhoz, hogy ezzel tisztába jöjjenek és igen gyakran pszichológiai szakmai segítségre is szükség lenne.

A válás valójában a fizikai szétválással realizálódik, az elköltöztéssel, szétköltözéssel válik kézzelfogható valósággá. Itt érti meg mind a két fél, hogy az addigi biztonságosnak érzett, de számukra tarthatatlan konfliktusos kapcsolatból kikerültek, és a továbbiakban egy új, ismeretlen élethelyzet megoldása áll előttük.

A szétválás alatt és után is tele vannak szorongással, félelemmel, agresszióval, amellyel hol a másikat, hol önmagukat vádolják a kapcsolat tönkremeneteléért.

Az alapszabály, hogy mind a ketten, mindig és mindenkor 100%-ban felelősek vagyunk kapcsolatunk alakításáért, így a válásunkért is!

Az elszakadás után van akinek kevesebb és van akinek több idő szükséges az új élethelyzet megszokásához, új élet kialakításához. A tapasztalatok szerint a férfiak szinte azonnal belevetik magukat az új kapcsolat keresésébe, hogy ezzel belső feszültségeiket, szorongásaikat, kisebbségi érzéseiket csökkentse. Sok nő is ezt teszi, de a nők többsége inkább kivár.

Nincs bűnös és ártatlan, hibás és hibátlan, elhagyott és elhagyó, mert ezekre a fogalmakra sokszor csak évek múlva derül fény, hogy ki mi volt. (Pl. egy férfi csak válás után két évvel mondta el, hogy addig provokálta magatartásával volt feleségét, míg az ennek hatására beadta a válókeresetet. Érzékelhető ebben az esetben, hogy nem az a valódi elhagyó, aki beadta a válókeresetet, hanem az, aki ezt a folyamatot elindította, ebben az esetben a férj.) Sok esetben a férj provokál és az asszony elszenvédi ezt, de gyengesége és egyéb megfontolások révén ráutaló magatartással „megengedi” férjének, hogy beadja a válópert. Ebben az esetben már igen nehéz megállapítani, hogy a provokáló férj, vagy a provokációt „elszabotáló” feleség akarta-e jobban a válást. A lényeg, hogy hosszú harcok, jogi, pszichológiai, erkölcsi, gazdasági kérdések eldöntése után megőrizzük önmagunkat emberként, szülőként egyaránt, hogy később majd egy új kapcsolatban, amelyet reményeink szerint alaposabban átgondolunk, jobban tudunk élni párunkkal, gyermekeinkkel, s a minket körülvevő emberekkel.



A házasságok mindig a boldogító igennel kezdődnek. Ezt különböző ceremóniákkal (eljegyzés, esküvő) pecsételik meg. A válás végső fázisa, a nem kimondása után sokszor ezt a „nemet” is valóban boldogítóan, felszabadítóan érzik, ezért sok országban a nem kimondása után diszkrét, de kedves válási búcsúünnepséget rendeznek, hogy a boldogító nem valóban egy életszakasz megszűnését jelentse, és esetlegesen egy új, szebb életperiódus épülhessen rá.

Sokan úgy döntenek, hogy többé nem kezdenek új, tartós kapcsolatot, mert a válás egy életre elvette a kedvüket ettől. Aztán évek múlva ők is, élethelyzetüket újraértékelve mégis úgy döntenek, hogy mégsem jó egyedül, és párt keresnek maguknak. Sokszor azonban – mivel sokat vártak – már elkéstek.

Összefoglalva: a válás egy adott életszakaszra jelentős kihatással van, de ha tanulunk saját hibáinkból, és ezt egész életünk további részében felhasználjuk, úgy szebbé, jobbá tehetjük ezzel saját életünket, valamint gyermekeink, unokáink, és a minket körülvevő, szerető emberek életét.

dr. Sebestyén Tamás
pszichológus

Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma:

06-80-204-275

Térjen be új, budai irodánkba!
1024 Retek u. 6.

Ön nyugdíjas? Szeretne saját otthonában, boldogságban, biztonságban élni?

A HILD életjáradék révén Ön az eddigiekhez képest magasabb életszínvonalon élheti életét, saját környezetében, gondoskodással körülvéve.

Tudjon meg többet a HILD-ről, hívjon minket bizalommal!

A tájékoztató során vendégül látjuk egy forró itatra kívánsága szerint!



A tájékoztató után meglepetéssel kedveskedünk Önnek!



Tel: (06-1) 887 56 60



Ceragem 1.ker.
www.ceragem1ker.cwi.hu
1.Ker. Márvány u.17
Intranszmas irodaház Fsz-én
E-mail: ceragem1ker@citromail.hu
Tel.: 06-70-948-9417

Legfontosabb hatásai:

1. Megerősíti a gerincoszlopot tartó izmokat
2. Helyreigazítja az elmozdult csigolyákat
3. Aktiválja a csigolyából kilépő idegszálakat
4. Reumatikus fájdalmakat enyhíti
5. Megnyugtatja az idegrendszert
6. Általános közérzetjavító

Próbálja ki készülékünket!

Nyitva tartás:
h.-p.: 8.00-18.00,
szo.: 8.00-14.00



7. Méregtelenítő hatású
8. Immunrendszert erősíti
9. Megszünteti a migrénes fejfájást
10. Zalbbadásokat megszünteti, szűkült ereket tágítja

INGYENES THERMOAKUPRESSZURÁS MASSZÁZS!

ablakbuda

-40 %

2007. dec. 31-ig

- német minőség
- 5-6 kamrás kivitelben
- Winkhaus vasalat
- üveg k=1,0
- profil beszerelés
- 7 év garancia

GEALAN



iQ
RAAM
SYSTEMEN

Telefon: +36-20-329-68-29 • Fax: 284-2773

E-mail: ablak@ablakbuda.hu

Internet: www.ablakbuda.hu

Apróhirdetés-felvétel személyesen a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

Ingtatlan

HILL-ESTATE INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keressük igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, Gyors ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadást egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Kiadó raktárhelyiséget vagy garázst keresek a Várban vagy az I. kerületben. Tel.: 06-30-251-3800.

14 ÉVE FOLYAMATOSAN működő INGATLANIRODA keres-kínál eladó-kiadó ingatlanokat. Teljeskörű, gyors, korrekt ügyintézés. Telefon: 315-0031; 06/30-9440-088, e-mail: amadex@axelero.hu, www.amadex.hu.

Eladó lakásokat keresek a Várban és környékén. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

A kerületben 15 éve működő WÁGNER és Társa Ingatlaniroda Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, családi házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, e-mail: wagnera1@chello.hu.

I. Budán - a Vérmezővel szemben - belső kertes, hívóliftes bauhaus-épületben lévő, remek alaprajzi elosztású, 105 m²-es, tágas, napfényes, 3 szoba + hall + személyzeti szobás, felújított öröklakás 2 tárolóval. Irányár: 29,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Budán - a Naphegyen a Tabán östfás, parkos környezetben - századfordulós emeletes társasházban lévő, 39 m²-es, II. emeleti, napfényes, csendes, jó állapotú, egyedi gázfűtéses, jól átalakítható 1,5 szobás öröklakás. Irányár: 16 M Ft. Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

Eladó lakástulajdonjog a Várban a Táncsics Mihály utcában, 46 m², 2 szobás, II. emeleti, utcai. Tel.: 06-70-385-7389.

I. ker. Csalogány utcai 45 m²-es, világos, felújított, erkélyes lakás akár irodának is eladó. Irányár: 16.5 Mio Ft. Tel.: dr. Szűcsné, 06-30-436-0970.

I. ker. Hegyalja út 17. szám alatt zárt udvari parkoló nyitottunk. Havidíjunk: 9000,- Ft, óradíjunk: 80 Ft. Érdeklődni: 06-20-956-1156-os telefonszámon.

Vári, 78 m²-es, I. em. panorámás, felújított, 1,5 szobás belső kétszintes, különös hangulatu művészalak 50 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475>, 06-70-237-9030.

Szóló nagy garázs kiadó a Naphegy utcában és teremgarázs beállók hely eladó (Irányár: 4 Mio Ft) vagy kiadó a Gránit lépcsőnél. Tel.: 375-4131, 06-70-5656-761.

Eladó vagy kiadó az I. kerületben 57 m²-es, szoba-hallos lakás rendezett házban, tulajdonostól. Távfűtéses, lift, pince van. Közvetítők kímélnék! Ár: 18 mio Ft vagy 60 ezer+rezi/hó. Tel.: 06-20-823-0407.

I. Budán az Attila úton a Vérmezőnél reprezentatív bauhaus-épületben csendes belső kert felé nyíló, déli fekvésű, 86 m²-es 2,5 szoba hallos, étkezőkonyhás, összkomfortos öröklakás eladó. Irányár: 25,9 M Ft. Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

Attila úton távfűtéses, egyszobás öröklakás kiadó. Tel.: 06-30-9491-618.

I. Budai Várban, az Úri utcában 39m²-es fsz.-i galériázott (11m²-es) egyedi fűtésű öröklakás eladó! Irányár: 23 M Ft. Tel.: 06-20-540-6083

II. Kapás utcában 87 m²-es, 3 szobás, emeleti, két erkélyes, világos, kertre néző luxuslakás eladó. Kiváló közlekedés mellett 32 Mio Ft. Tel.: 201-0403.

I. Fő utcában a Baththány tér közelében - a Környezetvédelmi Minisztérium szomszédságában - hívóliftes épületben lévő 96 m²-es lakásnak, ill. irodának is kiváló felújított, cirkófűtéses polgári belméréti lakás kiadó. Bérleti díj: 130.000,- Ft/hó Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. kerületi, 33 m²-es önkormányzati lakásomat hasonló adottságú nagyobbra cserélném. Tel.: 06-70-371-1298.

Vállalkozók! Eladó a Pasaréti téren egy 7 lakásos, 550 m²-es társasház, melyhez 350 négyszögletes telek tartozik. Magániskolának, orvosi rendelőnek is alkalmas. Tel.: 201-2994; 06-70-3830-386.

I. Gellérthegyen - kertes társasházban panorámás, teraszos legfelső emeleti, 64 m²-es, 2 szoba hallos, egyedi gázfűtéses, vízorás öröklakás saját 4,2 m²-es tárolóval eladó. Irányár: 36 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Budán a Horváth kert közelében, legfelső emeleti, jó állapotú 153 m²-es hangulatos, modern belső 2 szintes 1 nappali + 5 hálószobás, 2 fürdőszobás, azonnal beköltözhető, belső átriumos kialakítású öröklakás, 2 erkéllyel, teremgarázzsal, tárolóval. Irányár 39,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-2136, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Kossútszó Tádé utcában felújított bauhaus-épületben 86 m²-es 2,5 szoba hallos, erkélyes, cirkófűtéses, jó állapotú öröklakást I. kerületi kisebb alapterületű öröklakásra cserélnének kb. 20-22 M Ft értékben. Irányár: 28,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-2136, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. A Budai Várban, műemléki környezetben, modern épületben lévő 50 m²-es 1,5 szobás, bútorozott, összkomfortos lakás kiadó. Bérleti díj: 80.000,- Ft/hó + rezi Wágner Iroda Tel: 212-2136, 06 30/964-7065 e-mail: wagnera2@chello.hu

I. Budai Várban az Országház utcában patinás, felújított 6 lakásos műemlék jellegű házban hangulatos belső kert felé nyíló 26 m²-es felújítandó, alacsony rezsiköltségű önkormányzati lakás örökbérleti joga elcserélhető. Csereirányár:

7,5 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Budai Várban, karbantartott 7 lakásos műemlékházban, a Mátyas templomra panorámás, 59 m²-es, 1,5 szoba hallos jó állapotú összkomfortos, dongaboltozatos lakás örökbérleti joga elcserélhető. Csereirányár: 23,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Budán - a Horváth-kert közelében századfordulós, polgári belméréti, liftes épületben lévő, I. emeleti, 79 m²-es, 3 szoba hallos, cirkófűtéses, irodának, ill. rendelőknek is kiválóan alkalmas öröklakás. Irányár: 20,5 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

Őszezoköltözöknék! Budán a Sas-hegy alján 6 lakásos házban 2 egymás melletti panorámás öröklakás (120 m² + 86 m² terasz + 26 m² alagsor + garázs és 76 m²-es önálló lakás külön bejáratú) együtt vagy külön is eladó, ill. kiadó. Irányár együtt: 119 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

Harmóniában a természettel! Budán a III. kerület zöldövezetében új építésű, igényes, teraszos lakóparki öröklakások teremgarázzsal 2008. év végi átadással lekötethetők. Wágner Iroda tel: 212-1260, 0630/488-2203 email: wagnera1@chello.hu

Csere-bérlés - Várnegyedben élő értelmiségi család kiadná 49 m²-es másfél szobás lakását, és ráfizetéssel bérelne nagyobb utyanit. Tel.: 356-9936; 06-30-9217-025.

Kiadó januártól Vároldalban 50 m²-es, szép, új építésű tétőtéri lakás, Lépcső utcában, Internet-hozzáféréssel. Gyönyörű panoráma, csendes helyen. Lift nincs. Bérleti díj: 100.000,- Ft + rezi. Ingatlanirodák mellőzzenek. Tel.: 201-2107; 06-70-361-2576.

I. kerületben a Mészáros utcai Shell-küttől 100 m-re, csendes zsákutcában, kertes házban, bútorozott, külön bejáratú szoba, külön WC-vel, mosdóval, konyha és fürdőszoba-hasznaleti lehetőséggel irodának vagy lakásnak bérbeadó. Megtekinthető - előzetes telefon egyeztetés után - reggel 7-9-ig, ill. 19-23 óra között. Tel.: 3750-218; 06-30-389-2470.

Garázs kiadó a Bécsi kapunál. Egyedi bejárat. Tel.: 06-20-925-5036.

Renovo Ingatlaniroda vállalja budai és belvárosi ingatlanok (lakások, házak, telkek) eladását, bérbeadását. Teljeskörű ügyintézés, ügyvédi háttér. Tel.: 224-2090; 06-20-449-6900. e-mail: info.renov@chello.hu

Állás

Idegenforgalmi kapcsolatokkal bíró menedzsert kiemelt jutalékért - esetleg állásban is - keresek. 100 fős reprezentatív éttermembe csoportok szervezésére. Tel.: 06-30-561-1014.

Szolgáltatás

VÁRNEGYED-GYORSSZERVÍZ
Teljeskörű gázkészülék javítás, szervizelés, víz-villanyserelések, DUGULASELHÁRTÁS, 0-24 óráig hétfőig is garanciával.
Telefon: 321-3174; 06-70-609-2550.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos, nádaszás, gyékényezés munkával, szállítással. Takács Kárpitos. 1013 Budapest, Feszty Á. u. 2., az alagsorban. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Tévéjavítás azonnal helyszínen garanciával! (Orion, Videoton, IIT-Nokia, Nordmende, Vestel, Schneider) Tel.: 06-20-471-8871.

Leszoktatjuk a dohányzástól 26 perc alatt Óbudán a Vörösvári úti SZTK-ban biozononciás csúcsterápiával 1 alkalom elég. 6000,- Ft. Bejelentkezés csak telefonon. Tel.: 06-70-271-9867.

Ajtónyitás, zárszerelés hevederzárak szerelése ingyenes helyi szaktanácsadás éjjel-nappal. Tel.: 06-30-574-5333; 06-20-234-4190; 06-70-528-0831.

Gyógypedikúr (háznál is) problémás (megvastagodott), gombás és szarus körmök szakszerű, hatékony kezelése (A körömgomba gyógyítható!!!) Cukorbetegségnek speciális gyógypedikúr! Bejelentkezés: 315-2775 hétfőtől péntekig 9-17 óráig.

Könyvelés, bevallások készítése társaságok, egyéni vállalkozók részére, bérszámfejtéssel, teljeskörű ügyintézéssel. Tel./fax: 3758-734; 06-30-931-2894.

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLÉSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE:
- Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10%!

REZ- ÉS KRÓMARUK POSTALÁDÁK SZÉFEK -200%

ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZÍTÁS

A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. Szabó lionka u. 8. Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897.

LAKÁSFELÚJÍTÁSI SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST TAPÉTAZÁST TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást, csempézést vállal kisparos garanciával. Telefon: 202-2505. Mobil: 06-30-251-3800.

ABLAKCSERE!

Műanyag ablakok gyártása és cseréje német profilból 7 év garanciával, kőműves munkával is! A kibontott anyagok elszállításával.

Társasházak részére pályázatírással is! THERMEX-SPED KFT. Telefon: 06-26/355-481, 06-30/655-6552

Talp-testmasszázs okleveles gyógymasször-reflexológus-tól. Test-, fülgyantázás, gerinctornáztatás chi-géppel. Nyugdíjasoknak, diákoknak 20 % kedvezmény. Karácsonyra kedvezményes ajándékbejelentek. Tel.: 316-3423; 06-30-290-2655.

Közös képviselő, ingatlankezelést vállalom társasházaknak, lakóparkoknak, irodaházaknak, különféle típusú ingatlanoknak, szakmai képzéssel, gyakorlattal, referenciával. Kerkuska Sándor. Tel.: 06-30-977-6612.

Villanyserelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: 06-20-9344-664; 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

Gyógymasszázs! Izomletapadások kimasszírozása, nyaki- és hátfájdalmak kezelése, izületek kímogatása, talpmasszázs. Frissítő, lazító masszázss stresszoldó hatással, okleveles gyógymasször-től. Tel.: 06-30-283-3314.

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. *Mozgáskorlátozottakhoz hához megyünk! Nyugdíjasoknak kedvezmény!* Fogszati háttér biztosított! Tóthné Hívós Katalin fogtechnikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Társasházak közös képviselő, takarítását kertgondozását vállaljuk. Tarnai Katalin, tel.: 06-20-946-8461; e-mail: info@tarsashazkezelesek.hu.

Török szőnyegrestaurátor régi és új kézi csomózású szőnyegét kézzel kitzitítja, szakszerűen megjavítja. Régi és új keleti szőnyegeket vesz el, ad, tanácsot ad. Üzlet cím: II. ker. Keleti Károly u. 20/b. Tel.: 315-2159; 312-0199; 06-20-246-5394.

Könyvelés teljes körűen! Könyvvizsgálat, APEH-ügyintézés! Adótervezés, költségmegtakarítások. Heti, havi listák készítése, naprakész ügyfélkapcsolat. Tel.: 202-1165; 214-4959; 06-20-823-0207.

A Gong Kávéház és Étterem
szeretettel várja vendégeit.

Különtermében és nagytermében 90 főig rendezvények lebonyolítását vállaljuk.

Asztalfoglalás: 36-17865-224
36-20-561-1014

Cím: Budapest I. ker. Hunyadi János út 9. Nyitva tartás: minden nap 7.30-23.30-ig

Társkeresés

Emberközpontú Társkereső iroda fényképes adatbázissal és színvonalas rendezvényekkel! Tel: 420-5958; mobil: 06-30-445-8646. www.studionagy.hu „Hogy Önnek is legyen társa!”
Negyvenesek, ötvenesek, nyugdíjasok értelmiségi baráti társasága bővíti intelligens, kulturált, jószívű, érzékeny, humoros, kötetlen beszélgetéseket kedvelő emberekkel. Jelige: „barátság” 1462 Pf. 659.

Oktatás

Matematika, fizika tanítás. Középszintű és emeltszintű érettségire, főiskolára, egyetemre felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Analízis, valószínűségszámítás, lineáris és komplex algebra tanítása. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Magyarból korrepetálók. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; mobiltelefon: 06-30-297-3036.

Autóiskola. Jogosítvány gyorsan, akár több részletben is. 10 óra ingyen vezetés. Internet: www.budavariautóiskola.hu; bp2.mindenkilapja.hu. E-mail: autosuli@freemail.hu. Telefon: 201-2929, 224-0448. Mobil: 06-30-275-5105.

Zongoraoktatás gyermekek és felnőttek részére nyugdíjas művésztanárnál, Széna-térnél. Tel.: 202-0344.

Adás-vétel

Bélyeggyűjteményeket, régi képeslapokat, régi pénzeket, levélbortékokat legmagasabb áron vásárolok. Bp. V. Bécsi u. 5. Tel.: 266-4154.

Könyv! Krisztina Antikvárium (I. Roham u. 7. a Krisztina téri templomnál). Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, metszeteket, kéziratokat, képes levelezőlapokat, plakátokat, fényképeket, egyéb papírregréségeket. Díjtalan kiszállás - értékbérlés, készpénzfizetés! Tel./fax: 212-8909. Nyitva: hétfőtől-péntekig: 10-18 óráig, szombaton: 10-14 óráig.

Antikváriumunk könyveket, teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat vásárol készpénzért. CD, DVD, hanglezem vétel. Tel.: 332-0243; 06-20-9220-001.

Szakbecsüs hölgy vásárolna kiemelt magas aukciós áron festményeket, bútorokat (fekete oszloppal és babaféjjel előnyben), bronz szobrokat, porcelánokat, szőnyegeket, fal-, asztali-, és álló órákat, mindenféle dísz tárgyakat és teljes hagyatékokat. Kiszállás és értékbérlés díjtalan. Idős hölgygel és úrral eltartási- és életjáradéki szerződést kötnék. Tel.: 06-30-643-0490.

RÉGISÉGEK VÉTELE
Budai Krisztina
Szakbecsüs-műértő és társa

Vásárolok antik bútorokat (koloniált is)
Ezüst tárgyakat,
Álló-, fal-, dísz-, zseb- és karórákat,
Festményeket,
Dísz- és vitrintárgyakat, varrógépet,
Zongorát, Könyveket,
Hagyatékok-gyűjtemények-lakásfelszámolásokért többet fizetünk

Hívja a megbízható partnert!

Telefon: 770-1222. mobil: (06-20) 9326-495
E-mail: antik@tvnetwork.hu
Eltartási ill. életjáradéki szerződést ingó-ingatlan ellenében kötnék idős úrral vagy hölgygel

Vegyes

Napi takarítást, nagytakarítást, ablaktisztítást vállalom, festés utánit is. Tel.: 06-70-210-3992.
Idősek Otthonába történő elhelyezésének teljes körű ügyintézése. Mobil: 06-30-9820-322; Tel./fax: 303-2011.
Szerető gondoskodással eltartási szerződést kötnék. „Kunantikvárium” Tel.: 06-20-971-7297.

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családdhoz eljut!

1014 Budapest, I. Országház u. 15.
(Hátul az udvarban!)
Telefon: 355-0139
Fax: 458-3081

E-mail cím: varnegyed@varnegyed.t-online.hu

Itt a Maxabo Mikulás. December 9. 9:00



Egy nap, mely csak a gyerekeké!

Ajándékhegyek, kézműves foglalkozások, játékok, vetélkedők, s mindamennyi kincs, mely csak a gyerekekre vár! Persze, a szülőkre is gondoltunk, mert eközben a Borbolt.hu borait kínáljuk sok-sok szeretettel.

Várunk minden gyermeket és szülőt az Opel Maxabo Bécsi úti telephelyére!

Nálunk a felnőttekhez is eljön a Mikulás!

Ha most regisztrál a www.opelmaxabo.hu weboldalon játékunkra, vagy elküldi jelenlegi autójának típusát a 06-20-214-3600 SMS számunkra, akkor megnyerhet egy hosszú hétvégére egy Opel Antarát a csomagterében rejlő számos borínyencséggel együtt, melyet a Borbolt.hu ajándékozik Önnek. A szerencsés nyertest a december 9-i Mikulás-ünnepségünkön sorsoljuk ki. A játék részletei megtalálhatók a weboldalunkon.



Maxabo



Opel Maxabo III. Bécsi út 254. tel.: (1) 250 7373, (20) 250 7373
II. Hűvösvölgyi út 32. tel.: (1) 200 7200, (20) 20 7200
www.maxabo.hu

Szponzoraink: M. C. Direct **BORBOLT.** feibra

Megfűszerezünk mindennapjait!

Édes élet, családbaráti áron...

CHEVROLET SPARK PLUS MOST 315.000 FT ÁRELŐNNYEL

Főbb felszereltség: Szervokormány • Légkondicionáló • ABS • Dupla légszák • Központi • Elektronikus indításgátló • Színezett üvegek • Színezett lökhárítók elől-hátul

LACETTI DÍZEL MODELLEK, MOST 500.000 FT ÁRELŐNNYEL

Főbb felszereltség: Első-hátsó tárcsafék • 6 hangfal+CD lejátszó • Elektromos ablakemelők elől-hátul • Elektromosan állítható külső tükrök • ABS • Bőr bevonatú kormánykerék és sebességváltógomb • Deréktámasz a vezető oldalon • Elülső és oldalsó légszák (4 db) • Első ködlámpák • Esőszenzor • Fűthető külső tükrök • Immobiliser • Multikormány • Légkondicionáló • Magasságban állítható kormányoszlop • Szervokormány • Színezett üveg • Távirányítású központi zár

CHEVROLET CAPTIVA DÍZEL kompromisszumok nélkül

CHEVROLET MAXABO

III. Bécsi út 254.,
Tel.: (06 1) 250 7373, (06 20) 250 7373
II. Hűvösvölgyi út 32.,
Tel: (06 1) 2 00 7 200, (06 20) 20 0 7 200
www.maxabo.hu

Ajánlatunk legkésőbb 2007. 12.31-ig megrendelt autókra érvényes. Konkrét ajánlatokért és részletekért forduljon értékesítő munkatársainkhoz. A feltüntetett modell étlagfogyasztása (vegyes) 6,1-9,6 l/100 km; CO2 kibocsátása (vegyes) 139-210 g/km. Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. A tájékoztatás nem teljeskörű. A képen látható autók illusztrációk. A GMSE és a Chevrolet Maxabo fenntartja a jogot, hogy a kampányt leállítsa vagy módosítsa.

Chevrolet
Spark Plus akár
2.099.000
forintért!

Chevrolet
Lacetti akár
2.499.000
forintért!

Chevrolet
Captive Dízél már
5.999.000
forinttól!

